

Informator o egzaminie maturalnym

od **2008** roku

język włoski



Warszawa 2007

Opracowano w Centralnej Komisji Egzaminacyjnej
we współpracy z okręgowymi komisjami egzaminacyjnymi



SPIS TREŚCI

I. Wstęp	5
II. Podstawy prawne egzaminu	7
III. Matura w pytaniach uczniów.....	9
IV. Struktura i forma egzaminu.....	15
V. Wymagania egzaminacyjne	33
VI. Przykładowe zestawy na egzamin ustny	45
a) poziom podstawowy	46
b) poziom rozszerzony	50
VII. Przykładowe arkusze i schematy oceniania	55
a) poziom podstawowy	57
b) poziom rozszerzony – część I.....	73
c) poziom rozszerzony – część II	81
Aneks – przykłady ocenionych wypowiedzi pisemnych.....	91

I. WSTĘP

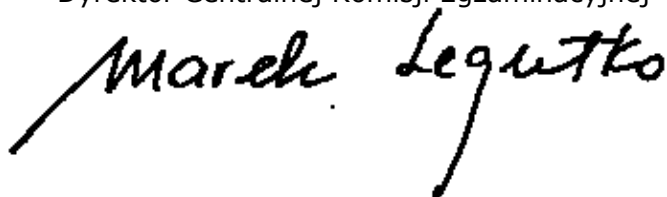
Standardy wymagań będące podstawą przeprowadzania egzaminu maturalnego ustalono w roku 2003. W tym samym roku opublikowano też informatory o egzaminie maturalnym zawierające opis zakresu egzaminu z danego przedmiotu (odnoszący się do standardów wymagań egzaminacyjnych), opis formy przeprowadzania i oceniania egzaminu (odnoszący się do zapisów rozporządzenia o ocenianiu i egzaminowaniu), a także przykłady zadań egzaminacyjnych. W związku ze zmianami rozporządzenia o ocenianiu i egzaminowaniu konieczna stała się aktualizacja odpowiednich zapisów w informatorach. Potrzeba aktualizacji wynikała też z doświadczeń zebranych podczas pierwszych edycji egzaminu maturalnego. We wrześniu 2006 roku ukazały się aneksy do informatorów zawierające niezbędne aktualizacje.

CKE podjęła inicjatywę wydania tekstu jednolitego informatorów z roku 2003, włączając wszystkie późniejsze aktualizacje. Dzięki temu każdy maturzysta może znaleźć wszystkie niezbędne i aktualne informacje o egzaminie maturalnym z danego przedmiotu, sięgając po jedną broszurę: **Informator o egzaminie maturalnym od roku 2008**. Podkreślić należy fakt, że informatory te opisują wymagania egzaminacyjne ustalone jeszcze w roku 2003, oraz że zawarto w nich opis formy egzaminu zgodny z prawem obowiązującym od 1 września 2007 roku. Forma przeprowadzenia egzaminu maturalnego od roku 2008 nie ulega zmianie w stosunku do matury w roku 2007.

Kierujemy do Państwa prośbę o uważne zapoznanie się z Informatorem, o staranne przeanalizowanie wymagań, jakie musi spełnić maturzysta wybierający dany przedmiot i wybierający dany poziom egzaminu. Od dojrzałego wyboru przedmiotu i poziomu egzaminu zależy sukces na maturze. Tylko dobrze zdany egzamin maturalny otwiera drogę na wymarzone studia. Pracownicy Centralnej Komisji Egzaminacyjnej i okręgowych komisji egzaminacyjnych służą pomocą w wyjaśnieniu szczegółowych kwestii związanych z egzaminem opisanym w tym Informatorze. Na pewno można liczyć też na pomoc nauczycieli i dyrektorów szkół.

Życzymy wszystkim maturzystom i ich nauczycielom satysfakcji z dobrych wyborów i wysokich wyników na egzaminie maturalnym.

Dyrektor Centralnej Komisji Egzaminacyjnej



II. PODSTAWY PRAWNE EGZAMINU



Podstawowym aktem prawnym wprowadzającym zewnętrzny system oceniania jest ustawa o systemie oświaty z 1991 roku wraz z późniejszymi zmianami (DzU z 2004 r. nr 256, poz. 2572 z późniejszymi zmianami).

Aktami prawnymi regulującymi przeprowadzanie egzaminów maturalnych są:

1. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 kwietnia 2007 r. w sprawie warunków i sposobu oceniania, klasyfikowania i promowania uczniów i słuchaczy oraz przeprowadzania sprawdzianów i egzaminów w szkołach publicznych. (DzU z 2007 r. Nr 83, poz. 562 z późniejszymi zmianami).
2. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 10 kwietnia 2003 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie standardów wymagań będących podstawą przeprowadzania sprawdzianów i egzaminów (DzU z 2003 r. Nr 90, poz. 846).
3. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 19 października 1999 r. w sprawie wymagań, jakim powinni odpowiadać egzaminatorzy okręgowych komisji egzaminacyjnych oraz warunków wpisywania i skreślenia egzaminatorów z ewidencji egzaminatorów (DzU z 1999 r. Nr 93, poz.1071).

III. MATURA W PYTANIACH UCZNIÓW



1. Co mi daje egzamin maturalny?	Nowy egzamin maturalny zapewnia: a) jednolitość zadań i kryteriów oceniania w całym kraju, b) porównywalność wyników, c) obiektywizm oceniania (kodowane prace maturalne, oceniane przez zewnętrznych egzaminatorów), d) rzetelność oceniania (wszystkie oceny są weryfikowane) e) możliwość przyjęcia na uczelnię bez konieczności zdawania egzaminu wstępnego.
2. Jakie są podstawowe zasady egzaminu maturalnego od roku 2007?	1. Egzamin maturalny sprawdza wiadomości i umiejętności określone w <i>Standardach wymagań egzaminacyjnych</i> . 2. Egzamin jest przeprowadzany dla absolwentów: a) liceów ogólnokształcących, b) liceów profilowanych, c) techników, d) uzupełniających liceów ogólnokształcących, e) techników uzupełniających. 3. Egzamin składa się z części ustnej, ocenianej przez nauczycieli w szkole i części pisemnej, ocenianej przez egzaminatorów zewnętrznych. 4. Harmonogram przebiegu egzaminów ustala dyrektor CKE i ogłasza go na stronie internetowej CKE.
3. Jakie egzaminy trzeba obowiązkowo zdawać na maturze?	1. Obowiązkowe są egzaminy z: a) języka polskiego – w części ustnej i pisemnej, b) języka obcego nowożytnego – w części ustnej i pisemnej, c) przedmiotu wybranego przez zdającego (zdawanego tylko w części pisemnej) spośród następujących przedmiotów: biologia, chemia, fizyka i astronomia, geografia, historia, historia muzyki, historia sztuki, matematyka, wiedza o społeczeństwie, wiedza o tańcu, a od roku 2009 również filozofia, informatyka, język łaciński i kultura antyczna. d) od roku 2010 matematyka będzie przedmiotem obowiązkowym dla wszystkich zdających. 2. Absolwenci szkół i oddziałów z nauczaniem języka danej mniejszości narodowej, oprócz obowiązkowych egzaminów wymienionych w punkcie 1., zdają dodatkowo egzamin z języka ojczystego w części ustnej i pisemnej.
4. Z jakich przedmiotów dodatkowych można zdawać maturę?	Absolwent może zdawać w danej sesji egzamin maturalny z jednego, dwóch lub trzech przedmiotów dodatkowych: a) języka obcego nowożytnego, innego niż obowiązkowy – w części ustnej i pisemnej, b) języka kaszubskiego – tylko w części ustnej lub tylko w części pisemnej lub w obu częściach, c) w części pisemnej z przedmiotów wymienionych w odpowiedzi 1c na pytanie 3., jeżeli nie wybrał ich jako przedmiotów obowiązkowych, a także z informatyki, języka łacińskiego i kultury antycznej.

<p>5. Na jakim poziomie będzie można zdawać poszczególne egzaminy?</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Egzaminy z przedmiotów obowiązkowych mogą być zdawane na poziomie podstawowym albo rozszerzonym z wyjątkiem części ustnej języka polskiego i języka mniejszości narodowej, które są zdawane na jednym poziomie, określonym w standardach wymagań egzaminacyjnych. 2. Egzamin z przedmiotów dodatkowych jest zdawany na poziomie rozszerzonym. 3. Wyboru poziomu egzaminu z danego przedmiotu obowiązkowego zdający dokonuje w pisemnej deklaracji składanej przewodniczącemu szkolnego zespołu egzaminacyjnego na początku nauki w klasie maturalnej i potwierdzonej do 7 lutego roku, w którym przystępuje do egzaminu.
<p>6. Gdzie można zdawać maturę?</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Maturę zdaje się we własnej szkole. 2. W szczególnych wypadkach może zaistnieć konieczność zdawania części ustnej egzaminu z języków obcych poza własną szkołą (np. z powodu braku nauczycieli danego języka). 3. Zdający, którzy ukończyli szkołę w latach poprzednich, a ich szkoła została zlikwidowana lub przekształcona, są kierowani do szkoły lub ośrodka egzaminacyjnego wyznaczonego przez komisję okręgową.
<p>7. Kiedy można zdawać maturę?</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Maturę można zdawać raz w roku, w maju, według harmonogramu ustalonego przez dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej. 2. Osoby, które z poważnych przyczyn zdrowotnych lub losowych nie mogą przystąpić do egzaminu maturalnego z jednego lub więcej przedmiotów w wyznaczonym terminie, mogą w dniu egzaminu złożyć do dyrektora OKE wnioski za pośrednictwem dyrektora szkoły o wyrażenie zgody na przystąpienie przez nich do egzaminu z danego przedmiotu lub przedmiotów w terminie dodatkowym w czerwcu.
<p>8. Jakie warunki muszą być zapewnione w sali egzaminacyjnej?</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sala, w której jest przeprowadzany egzamin, musi spełniać warunki określone w przepisach bhp i przepisach ppoż. 2. Do sali egzaminacyjnej, w której jest przeprowadzana część pisemna egzaminu maturalnego, nie można wносить żadnych urządzeń telekomunikacyjnych ani korzystać z nich w tej sali, pod groźbą unieważnienia egzaminu. 3. Przy stoliku może siedzieć wyłącznie jeden zdający. 4. Na stolikach w trakcie pisania mogą znajdować się jedynie arkusze egzaminacyjne, przybory pomocnicze i pomoce dopuszczone przez dyrektora CKE. 5. Zdający chory lub niepełnosprawny w trakcie egzaminu może mieć na stoliku leki i inne pomoce medyczne przepisane przez lekarza lub konieczne ze względu na chorobę lub niepełnosprawność. 6. Posiłki dla zdających i egzaminatorów mogą być dostępne jedynie na zewnątrz sali egzaminacyjnej poza czasem przeznaczonym na egzamin, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w pkt 5.

<p>9. Jak powinien być zorganizowany egzamin?</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. W skład zespołu przedmiotowego przeprowadzającego egzamin ustny wchodzi dwóch nauczycieli, z których co najmniej jeden musi być zatrudniony w innej szkole. W skład zespołu nie może wchodzić nauczyciel uczący danego zdającego w klasie maturalnej. 2. W skład zespołu nadzorującego przebieg egzaminu pisemnego w danej sali wchodzi co najmniej trzech nauczycieli, z których co najmniej jeden musi być zatrudniony w innej szkole. W skład zespołu nie mogą wchodzić nauczyciele danego przedmiotu oraz wychowawca zdających. 3. Egzamin pisemny przebiega zgodnie z harmonogramem określonym przez dyrektora CKE. Szczegóły dotyczące pracy z arkuszem egzaminacyjnym z poszczególnych przedmiotów określa każdorazowo informacja zawarta w arkuszu egzaminacyjnym. 4. W czasie egzaminu pisemnego w sali egzaminacyjnej przebywają co najmniej trzej członkowie zespołu nadzorującego. 5. W czasie egzaminu zdający nie powinni opuszczać sali egzaminacyjnej. Przewodniczący zespołu może zezwolić na opuszczenie sali tylko w szczególnie uzasadnionej sytuacji, po zapewnieniu warunków wykluczających możliwość kontaktowania się zdającego z innymi osobami, z wyjątkiem osób udzielających pomocy medycznej. 6. Członkowie zespołu nadzorującego przebieg egzaminu nie mogą udzielać wyjaśnień dotyczących zadań egzaminacyjnych ani ich komentować. 7. W przypadku stwierdzenia niesamodzielnego rozwiązywania zadań egzaminacyjnych lub zakłócania przebiegu egzaminu przewodniczący zespołu egzaminacyjnego przerywa egzamin danej osoby, prosi o opuszczenie sali egzaminacyjnej i unieważnia egzamin zdającego z danego przedmiotu. 8. Arkusze egzaminacyjne są zbierane po zakończeniu każdej części egzaminu.
<p>10. Jak sprawdzane są prace i ogłaszane wyniki matury?</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poszczególne arkusze egzaminacyjne z każdego przedmiotu są sprawdzane i oceniane przez egzaminatorów zewnętrznych, przeszkolonych przez okręgowe komisje egzaminacyjne i wpisanych do ewidencji egzaminatorów. Każdy oceniony arkusz jest weryfikowany przez egzaminatora zwanego weryfikatorem. 2. Wynik egzaminu jest wyrażony w procentach. 3. Wynik egzaminu z dodatkowego przedmiotu nie ma wpływu na zdanie egzaminu, ale odnotowuje się go na świadectwie dojrzałości. 4. Komisja okręgowa sporządza listę osób zawierającą uzyskane przez te osoby wyniki i przesyła ją do szkoły wraz ze świadectwami dojrzałości.

<p>11. Kiedy egzamin maturalny uznawany jest za zdany?</p>	<p>Egzamin jest zdany, jeżeli zdający z każdego z trzech obowiązkowych przedmiotów (w przypadku języków zarówno w części ustnej, jak i pisemnej), uzyskał minimum 30% punktów możliwych do uzyskania za dany egzamin na zadeklarowanym poziomie. Zdający otrzymuje świadectwo dojrzałości i jego odpis wydane przez komisję okręgową.</p>
<p>12. Kiedy egzamin maturalny uznawany jest za niezdany?</p>	<p>Egzamin uważa się za niezdany jeżeli:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) zdający z któregośkolwiek egzaminu obowiązkowego, w części ustnej lub pisemnej, otrzymał mniej niż 30% punktów możliwych do uzyskania na zadeklarowanym poziomie, b) w trakcie egzaminu stwierdzono, że zdający pracuje niesamodzielnie i jego egzamin został przerwany i unieważniony, c) w trakcie sprawdzania prac egzaminator stwierdził niesamodzielność rozwiązywania zadań egzaminacyjnych i unieważniono egzamin.
<p>13. Czy niezdanie ustnej części jednego ze zdawanych języków przerywa zdawanie dalszej części egzaminu?</p>	<p>Nie przerywa. Zdający przystępuje do kolejnych egzaminów we wcześniej ogłoszonych terminach.</p>
<p>14. Czy prace maturalne po sprawdzeniu będą do wglądu dla zdającego?</p>	<p>Na wniosek zdającego komisja okręgowa udostępnia zdającemu do wglądu sprawdzone arkusze, w miejscu i czasie określonym przez dyrektora OKE.</p>
<p>15. Czy można powtarzać niezdany egzamin?</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Absolwent, który przystąpił do wszystkich egzaminów z przedmiotów obowiązkowych w części ustnej i pisemnej i nie zdał jednego egzaminu (ustnego lub pisemnego), może przystąpić ponownie do egzaminu z tego przedmiotu, na tym samym poziomie w sesji poprawkowej w sierpniu. 2. Absolwent, który nie zdał egzaminu z określonego przedmiotu obowiązkowego, może przystąpić ponownie do egzaminu z tego przedmiotu w kolejnych sesjach egzaminacyjnych przez 5 lat. 3. Po upływie 5 lat od daty pierwszego egzaminu absolwent, o którym mowa w pkt 2., zdaje powtórny egzamin w pełnym zakresie. 4. Przy powtórnym egzaminie z języka obcego lub obowiązkowego przedmiotu wybranego absolwent może wybrać odpowiednio inny język obcy lub inny przedmiot, o ile nie wybrał danego przedmiotu jako dodatkowego.
<p>16. Czy można poprawiać wynik uzyskany na egzaminie?</p>	<p>Absolwent, który chce podwyższyć wynik egzaminu z jednego lub kilku przedmiotów, ma prawo przystąpić ponownie do egzaminu w kolejnych latach.</p>
<p>17. Czy można zdawać inne przedmioty dodatkowe?</p>	<p>Absolwent ma prawo zdawać egzaminy z kolejnych przedmiotów dodatkowych. Wyniki tych egzaminów odnotowywane są w aneksie do świadectwa dojrzałości.</p>

<p>18. Kto może być zwolniony z egzaminu z danego przedmiotu?</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Laureaci i finaliści olimpiad przedmiotowych są zwolnieni z egzaminu z danego przedmiotu. 2. Laureatom i finalistom olimpiad uprawnienie wymienione w pkt 1. przysługuje także wtedy, gdy przedmiot nie był objęty szkolnym planem nauczania danej szkoły. 3. Osoba zwolniona z egzaminu będzie miała na świadectwie dojrzałości w rubryce danego przedmiotu wpisaną informację o równoważności zwolnienia z uzyskaniem 100% punktów na poziomie rozszerzonym oraz o uzyskanym na olimpiadzie tytule.
<p>19. Jaki wpływ na świadectwo maturalne będą miały oceny uzyskane w szkole ponadgimnazjalnej?</p>	<p>Oceny uzyskane w szkole ponadgimnazjalnej znajdują się na świadectwie ukończenia szkoły, natomiast na świadectwie dojrzałości są zamieszczone tylko wyniki egzaminów maturalnych i wyniki olimpiady, o ile będą podstawą zwolnienia z danego egzaminu.</p>
<p>20. Czy zdawanie matury jest konieczne, aby ukończyć szkołę?</p>	<p>Można ukończyć szkołę i nie przystąpić do matury, ponieważ nie jest ona egzaminem obowiązkowym. Jedynie te osoby, które będą chciały kontynuować naukę w wyższej uczelni, muszą zdać egzamin maturalny. Podobnie do niektórych szkół policealnych nie wystarczy świadectwo ukończenia szkoły, ale jest wymagane świadectwo dojrzałości.</p>
<p>21. Na jakich zasadach zdają egzamin absolwenci niepełnosprawni?</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Absolwenci niepełnosprawni lub niesprawni czasowo przystępują do egzaminu w powszechnie obowiązujących terminach i według obowiązujących wymagań egzaminacyjnych, w warunkach i w formie dostosowanych do rodzaju niesprawności. 2. Za zapewnienie warunków i formy przeprowadzania egzaminu odpowiednich do możliwości zdających o specjalnych potrzebach edukacyjnych odpowiada dyrektor szkoły.
<p>22. Czy osoby z dysleksją rozwojową będą rozwiązywać inne zadania niż pozostali zdający?</p>	<p>Na poziomie maturalnym dla osób dyslektycznych nie przewiduje się różnicowania arkuszy ani wydłużenia czasu ich rozwiązywania. Możliwe jest jedynie zastosowanie odrębnych kryteriów oceniania prac pisemnych.</p>
<p>23. W jakich sytuacjach można złożyć odwołanie od egzaminu?</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jeżeli w trakcie egzaminu w części ustnej lub pisemnej nie były przestrzegane przepisy dotyczące jego przeprowadzenia, absolwent może w terminie 2 dni od daty egzaminu zgłosić zastrzeżenia do dyrektora komisji okręgowej. 2. Dyrektor komisji okręgowej rozpatruje zgłoszone zastrzeżenia w terminie 7 dni od daty ich otrzymania. 3. Rozstrzygnięcia dyrektora komisji okręgowej są ostateczne. 4. Nie przysługuje odwołanie od wyniku egzaminu.

<p>24. Jaka będzie matura absolwentów szkół z ojczystym językiem mniejszości narodowych?</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Absolwenci szkół lub oddziałów z językiem nauczania mniejszości narodowych mogą zdawać na egzaminie przedmiot lub przedmioty w języku polskim lub odpowiednio w języku danej mniejszości narodowej. Wyboru języka, w którym będzie zdawany przedmiot, absolwent dokonuje wraz z deklaracją wyboru przedmiotu, o której mowa w pytaniu 5. 2. Absolwenci szkół z językiem wykładowym mniejszości narodowych, którzy zdecydują się pisać maturę w języku ojczystym, otrzymają te same arkusze egzaminacyjne co pozostali uczniowie.
<p>25. Czy matura zapewni dostanie się na wybrany kierunek studiów?</p>	<p>Matura nie daje gwarancji automatycznego dostania się na studia. Warunki rekrutacji na daną uczelnię ustala senat tej uczelni. Ustawa o szkolnictwie wyższym zastrzega, że uczelnie nie będą organizować egzaminów wstępnych dublujących maturę. To znaczy, jeżeli kandydat na studia zdał na maturze egzamin z wymaganego na dany wydział przedmiotu, to jego wynik z egzaminu maturalnego będzie brany pod uwagę w postępowaniu kwalifikacyjnym.</p>

IV. STRUKTURA I FORMA EGZAMINU



1. Egzamin maturalny z języka obcego nowożytnego, jako przedmiotu obowiązkowego, może być zdawany na **poziomie podstawowym** albo na **poziomie rozszerzonym**.
2. Egzamin składa się z dwóch części:
 - a) **egzaminu ustnego**, zdawanego na poziomie podstawowym albo rozszerzonym, organizowanego w szkole, ocenianego przez przedmiotowy zespół egzaminacyjny,
 - b) **egzaminu pisemnego**, zdawanego na poziomie podstawowym albo rozszerzonym, ocenianego przez egzaminatorów okręgowej komisji egzaminacyjnej.

Zdający w obydwu częściach egzaminu wykonują **wyłącznie** zadania odpowiadające wymaganiom **dla wybranego poziomu**.
3. Egzamin ustny i pisemny z języka obcego wybranego jako przedmiot obowiązkowy nie musi być zdawany na tym samym poziomie.
4. Wyniki egzaminu wyrażane są w skali procentowej.
5. Warunkiem zdania egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego jest uzyskanie przez zdającego wymaganej liczby punktów zarówno w części ustnej, jak i pisemnej.

Zdający zdał **ustny egzamin** maturalny z języka obcego nowożytnego, jeżeli uzyskał co najmniej 30% punktów możliwych do uzyskania za wykonanie zadań z poziomu, do którego przystąpił.

Zdający zdał **pisemny egzamin** maturalny z języka obcego nowożytnego, jeśli za wykonanie zadań uzyskał co najmniej 30% punktów możliwych do uzyskania na wybranym poziomie.
6. Wynik egzaminu ustnego lub pisemnego nie ma wpływu na możliwość przystąpienia zdającego do kolejnej części egzaminu z danego języka obcego nowożytnego.
7. Na świadectwie dojrzałości wyniki egzaminu ustnego i pisemnego zapisywane są oddzielnie, z określeniem poziomu egzaminu, do którego zdający przystąpił.
8. **Egzamin ustny** może być zdawany na dwóch poziomach: podstawowym albo rozszerzonym – do wyboru przez zdającego:
 - egzamin na poziomie podstawowym trwa 10 minut; zdający ma dodatkowo 5 minut na zapoznanie się z treścią zestawu zadań,
 - egzamin na poziomie rozszerzonym trwa 15 minut; zdający ma dodatkowo 15 minut na zapoznanie się z treścią zestawu zadań i przygotowanie prezentacji.
9. **Egzamin pisemny** na poziomie podstawowym składa się z jednej części i trwa 120 minut.

Egzamin pisemny na poziomie rozszerzonym trwa 190 minut i składa się z dwóch części:

 - część pierwsza egzaminu trwa 120 minut,
 - część druga egzaminu trwa 70 minut.
10. Części egzaminu pisemnego na poziomie rozszerzonym oddzielone są przerwą.
11. W każdej części egzaminu pisemnego zdający otrzymuje jeden arkusz egzaminacyjny.
12. Egzamin z drugiego języka obcego nowożytnego wybranego jako **przedmiot dodatkowy**, zdawany jest w części ustnej i pisemnej na **poziomie rozszerzonym**.

1. EGZAMIN USTNY

1.1. STRUKTURA EGZAMINU USTNEGO Z JĘZYKA OBCEGO

POZIOM PODSTAWOWY		punkty	
		treść	język
Czas: 10 minut Przygotowanie: 5 minut			
Zad. 1.	Trzy rozmowy sterowane: – uzyskiwanie, udzielanie informacji – relacjonowanie wydarzeń – negocjowanie	3 3 3	5
Zad. 2.	Opis ilustracji i odpowiedzi na dwa pytania	6	
Razem		20	

albo

POZIOM ROZSZERZONY		punkty	
		treść	język
Czas: 15 minut Przygotowanie: 15 minut			
Zad. 1.	Rozmowa na podstawie materiału stymulującego	6	7
Zad. 2.	Prezentacja tematu oraz dyskusja z egzaminującym na temat prezentowanych zagadnień	7	
Razem		20	

Zdający wykonują wyłącznie zadania odpowiadające wymaganiom dla wybranego poziomu.

1.2. OPIS EGZAMINU USTNEGO

1. Egzamin ustny, zarówno na poziomie podstawowym, jak i rozszerzonym, składa się z dwóch zadań i sprawdza przede wszystkim sprawność mówienia.
2. Zdający wybiera i deklaruje na piśmie poziom egzaminu ustnego w terminie określonym w Rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej.
3. Egzamin na poziomie rozszerzonym różni się od egzaminu na poziomie podstawowym rodzajem i stopniem trudności zadań, zakresem sprawdzanych umiejętności oraz kryteriami oceny.
4. Podczas egzaminu zdający nie może korzystać ze słowników.

Poziom podstawowy

Zadanie pierwsze polega na przeprowadzeniu trzech rozmów sterowanych, w których role przyjmowane przez zdającego odpowiadają jego doświadczeniom życiowym lub opisują sytuacje, w jakich mógłby znaleźć się w przyszłości. Zdający prowadzi rozmowę z egzaminującym, zgodnie ze scenariuszem podanym w zadaniu.

- a) Rozmowa pierwsza sprawdza umiejętność uzyskiwania, udzielania informacji.
- b) Rozmowa druga sprawdza umiejętność relacjonowania wydarzeń, w tym użycia czasów przeszłych.
- c) Rozmowa trzecia sprawdza umiejętność negocjowania.

Zadanie drugie polega na opisanie przez zdającego ilustracji zamieszczonej w wylosowanym zestawie i udzieleniu odpowiedzi na dwa pytania postawione przez egzaminującego. Treść ilustracji umożliwia sprawdzenie umiejętności opisywania sytuacji, przedmiotów, osób i wyrażania własnej opinii.

W czasie przeznaczonym na przygotowanie się do odpowiedzi zdający:

- zapoznaje się ze scenariuszem rozmów sterowanych,
- przygotowuje się do opisu ilustracji i rozmowy z egzaminującym.

Poziom rozszerzony

Zadanie pierwsze polega na przeprowadzeniu ze zdającym rozmowy na podstawie materiału stymulującego, który zawiera różnorodne elementy, takie jak ilustracje, fragmenty tekstu, nagłówki, tytuły, komiksy, diagramy, wykresy, tabele itp. Sprawdzane są umiejętności opisu / prezentacji materiału stymulującego, interpretacji zawartych w nim treści oraz wyrażania i uzasadniania własnej opinii.

Egzaminujący sprawdza powyższe umiejętności, zadając 4-5 pytań związanych z treścią materiału stymulującego.

Zadanie drugie polega na prezentacji przez zdającego jednego z dwóch tematów umieszczonych w zestawie i dyskusji z egzaminującym na zaprezentowany temat. Zdający wybiera jeden z dwóch tematów, sformułowanych w języku obcym. Jego zadaniem jest zaprezentowanie dłuższej, trwającej około 3 minut, wieloaspektowej wypowiedzi na wybrany temat, a następnie udzielenie egzaminującemu odpowiedzi na pytania sprawdzające umiejętność wyrażania, uzasadniania i obrony własnej opinii związanej z prezentowanym tematem.

W czasie przeznaczonym na przygotowanie się do odpowiedzi zdający:

- analizuje materiał stymulujący i przygotowuje się do jego prezentacji,
- wybiera jeden z dwóch tematów zawartych w wylosowanym zestawie,
- przygotowuje się do prezentacji tematu.

1.3. PUNKTACJA I KRYTERIA OCENIANIA EGZAMINU USTNEGO

Punktacja na poziomie podstawowym

Zadanie 1. Rozmowy sterowane			Zadanie 2. Rozmowa na podstawie ilustracji	
A. Uzyskiwanie, udzielanie informacji	B. Relacjonowanie wydarzeń	C. Negocjowanie	Opisywanie ilustracji	Wyrażanie opinii
0 – 3 pkt	0 – 3 pkt	0 – 3 pkt	0 – 2 pkt	0 – 4 pkt
Umiejętności językowe zaprezentowane w zadaniach 1. i 2.				
0 – 5 pkt				

SZCZEGÓLWE KRYTERIA OCENIANIA NA POZIOMIE PODSTAWOWYM

Zadanie 1. Rozmowy sterowane

– uzyskiwanie, udzielanie informacji, relacjonowanie wydarzeń, negocjowanie:

1 pkt – komunikat kompletny, zgodny z poleceniem,

0 pkt – brak komunikacji, komunikat niezrozumiały, niezgodny z poleceniem lub niekompletny.

Uwaga!

Opis każdej sytuacji składa się z trzech podpunktów. Ocenie według powyższych kryteriów podlega realizacja każdego podpunktu w każdej z trzech sytuacji.

Zadanie 2. Rozmowa na podstawie ilustracji

– opisywanie ilustracji:

2 pkt – pełny opis ilustracji, zachowujący logiczny porządek,

1 pkt – niepełny opis ilustracji i / lub brak logicznego porządku,

0 pkt – brak wypowiedzi lub opis niezgodny z ilustracją,

– wyrażanie opinii:

2 pkt – odpowiedź pełna, zgodna z treścią zadanego pytania,

1 pkt – odpowiedź niepełna i / lub częściowo odbiegająca od treści zadanego pytania,

0 pkt – brak odpowiedzi lub odpowiedź w znacznym stopniu odbiegająca od treści zadanego pytania.

Uwaga!

Ocenie, według powyższych kryteriów, podlega odpowiedź na każde z dwóch pytań o opinię.

Umiejętności językowe zaprezentowane w zadaniach 1. i 2. oceniane łącznie:

5 – 4 pkt – dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe, wypowiedź płynna, poprawna wymowa i intonacja,

3 – 2 pkt – zadowalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe, zakłócenia w płynności wypowiedzi, błędy w wymowie i intonacji,

1 – 0 pkt – bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, bardzo liczne błędy językowe, brak płynności wypowiedzi, liczne błędy w wymowie i intonacji.

Uwaga!

Jeżeli zdający przystąpił do realizacji tylko jednego z zadań może otrzymać maksymalnie 3 pkt za umiejętności językowe.

Punktacja na poziomie rozszerzonym

Zadanie 1. Rozmowa na podstawie materiału stymulującego		Zadanie 2. Prezentacja tematu i dyskusja	
Prezentacja materiału stymulującego	Interpretowanie, wyrażanie opinii	Prezentacja tematu	Udział w dyskusji, wyrażanie opinii, argumentowanie
0 – 2 pkt	0 – 4 pkt	0 - 3 pkt	0 - 4 pkt
Umiejętności językowe zaprezentowane w zadaniach 1. i 2.			
0 – 7 pkt			

SZCZEGÓŁOWE KRYTERIA OCENIANIA NA POZIOMIE ROZSZERZONYM

Zadanie 1. Rozmowa na podstawie materiału stymulującego

– prezentacja materiału stymulującego:

- 2 pkt – pełna prezentacja materiału stymulującego,
- 1 pkt – niepełna prezentacja materiału stymulującego,
- 0 pkt – brak odpowiedzi lub odpowiedź niezgodna z materiałem stymulującym,

– interpretowanie, wyrażanie opinii:

- 4 pkt – odpowiedzi pełne, nie odbiegają od treści zadanych pytań,
- 3 pkt – odpowiedzi niepełne, nie odbiegają od treści zadanych pytań,
- 2 pkt – odpowiedzi niepełne, częściowo odbiegają od treści zadanych pytań,
- 1 pkt – brak odpowiedzi na niektóre pytania i / lub odpowiedzi w znacznym stopniu odbiegają od treści zadanych pytań,
- 0 pkt – brak odpowiedzi na pytania.

Zadanie 2. Prezentacja tematu i dyskusja z egzaminującym

– prezentacja tematu:

- 3 pkt – bogata treść, wielostronne ujęcie tematu, wszystkie elementy prezentacji logicznie powiązane, poprawna konstrukcja prezentacji (zawierająca wstęp, rozwinięcie, zakończenie),
- 2 pkt – bogata treść, jednostronne ujęcie tematu, brak spójności logicznej między niektórymi elementami prezentacji, niezbyt poprawna konstrukcja prezentacji (nie zawierająca wstępu lub zakończenia),
- 1 pkt – uboga treść, częściowo odbiegająca od tematu, brak spójności logicznej między elementami prezentacji, brak wyraźnej konstrukcji prezentacji (nie zawiera wstępu i zakończenia),
- 0 pkt – bardzo uboga treść, znacznie odbiegająca od tematu, prezentacja niespójna, chaotyczna.

Uwaga!

Jeżeli prezentacja jest w całości nie na temat, nie jest oceniana, a egzaminujący nie rozpoczyna ze zdającym dyskusji na jej temat.

– udział w dyskusji, wyrażanie opinii i argumentowanie:

- 4 pkt – pełne odpowiedzi na pytania, umiejętność obrony opinii, logiczna, wielostronna argumentacja,
- 3 pkt – pełne odpowiedzi na większość pytań, umiejętność obrony opinii, logiczna, ale jednostronna argumentacja,
- 2 pkt – niepełne odpowiedzi na pytania, braki w umiejętności obrony opinii, uboga, nie zawsze logiczna argumentacja,
- 1 pkt – niepełne odpowiedzi na większość pytań, braki w umiejętności obrony opinii, nielogiczna argumentacja lub brak argumentacji,
- 0 pkt – brak odpowiedzi na pytania.

Umiejętności językowe zaprezentowane w zadaniach 1. i 2. oceniane łącznie:

- 7 – 6 pkt – bogate słownictwo i frazeologia zgodne z tematem wypowiedzi, urozmaicone struktury gramatyczne, sporadyczne błędy językowe nie zakłócają komunikacji, wypowiedź płynna, poprawna wymowa i intonacja,
- 5 – 4 pkt – słownictwo i frazeologia zgodne z tematem wypowiedzi, niezbyt urozmaicone struktury gramatyczne, błędy językowe nie zakłócają komunikacji, wypowiedź płynna, poprawna wymowa i intonacja,
- 3 – 2 pkt – podstawowe słownictwo, ograniczony zakres struktur gramatycznych, liczne powtórzenia, błędy językowe częściowo zakłócają komunikację, wypowiedź niezbyt płynna, częściowo niepoprawna wymowa i intonacja,
- 1 – 0 pkt – ubogie słownictwo, nieporadne użycie struktur składniowych, liczne błędy językowe, które uniemożliwiają lub znacznie zakłócają komunikację, brak płynności wypowiedzi, niepoprawna wymowa i intonacja.

Uwaga!

Jeżeli zdający przystąpił do realizacji tylko jednego z zadań, może otrzymać maksymalnie 5 pkt za umiejętności językowe.

2. EGZAMIN PISEMNY

2.1. STRUKTURA EGZAMINU PISEMNEGO Z JĘZYKA OBCEGO

POZIOM PODSTAWOWY		pkt
Czas trwania egzaminu na poziomie podstawowym: 120 minut (w tym nagranie – ok. 20 minut)		
Rozumienie ze słuchu		15
Rozumienie tekstu czytanego		20
Wypowiedź pisemna		15
		Razem 50
Koniec egzaminu na poziomie podstawowym		

albo

POZIOM ROZSZERZONY		pkt
Czas trwania egzaminu na poziomie rozszerzonym: 190 minut		
CZĘŚĆ I Czas: 120 min	Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych	5
	Wypowiedź pisemna	18
<i>PRZERWA</i>		
CZĘŚĆ II Czas: 70 min (w tym nagranie ok. 25 min)	Rozumienie ze słuchu	15
	Rozumienie tekstu czytanego i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych	12
		Razem 50
Koniec egzaminu na poziomie rozszerzonym		

Zdający wykonują wyłącznie zadania odpowiadające wymaganiom dla wybranego poziomu.

2.2. OPIS EGZAMINU PISEMNEGO

1. Egzamin pisemny na poziomie podstawowym składa się z jednej części. Egzamin pisemny na poziomie rozszerzonym składa się z dwóch części.
2. Zdający wybiera i deklaruje na piśmie poziom egzaminu pisemnego w terminie określonym w Rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej.
3. Egzamin na poziomie rozszerzonym różni się od egzaminu na poziomie podstawowym stopniem trudności tekstów, zakresem sprawdzanych umiejętności oraz kryteriami oceny.
4. Na obu poziomach w zadaniach sprawdzających rozumienie ze słuchu wykorzystywane są nagrania tekstów.
5. Podczas egzaminu zdający nie może korzystać ze słowników.
6. Części egzaminu na poziomie rozszerzonym oddzielone są przerwą.

Poziom podstawowy

Zadania w arkuszu egzaminacyjnym sprawdzają umiejętności odpowiadające wymaganiom dla poziomu podstawowego:

- a) rozumienia ze słuchu – zdający rozwiązuje zadania sprawdzające rozumienie wysłuchanych tekstów,
- b) rozumienia tekstu czytanego – zdający czyta teksty i rozwiązuje zadania sprawdzające ich rozumienie,
- c) pisania – zdający wykazuje się umiejętnością pisania prostych tekstów użytkowych.

Rozumienie ze słuchu

Liczba i długość tekstów: 3 teksty adaptowane o łącznym czasie trwania ok. 6 minut (całe nagranie z dwukrotnie odczytanymi tekstami, poleceniami i przerwami na wykonanie zadań trwa ok. 20 minut).

Rodzaje tekstów:

- teksty informacyjne (np. komunikaty i instrukcje),
- rozmowy, wywiady,
- teksty narracyjne.

Typy zadań: zadania zamknięte – prawda / fałsz, dobieranie, wielokrotny wybór.

Rozumienie tekstu czytanego

Liczba i długość tekstów: 3 teksty adaptowane o łącznej długości około 1,5 strony A4.

Rodzaje tekstów:

- informacyjne,
- publicystyczne,
- narracyjne,
- literackie.

Typy zadań: zadania zamknięte – prawda / fałsz, dobieranie, wielokrotny wybór.

Wypowiedź pisemna

Liczba i długość wypowiedzi: 2 teksty użytkowe:

- krótszy – bez określonego limitu słów,
- dłuższy – 120-150 słów.

Formy wypowiedzi:

- krótki tekst użytkowy, np. notatka / wiadomość, pocztówka, ogłoszenie, zaproszenie, ankieta,
- dłuższy tekst użytkowy: list prywatny, prosty list formalny.

Zadania polegają na napisaniu krótkiego i dłuższego tekstu użytkowego zgodnie ze szczegółowymi wskazówkami dotyczącymi treści.

Poziom rozszerzony

Część I

Zadania w arkuszu egzaminacyjnym sprawdzają umiejętności odpowiadające wymaganiom dla poziomu rozszerzonego:

- a) stosowania struktur leksykalno-gramatycznych – zdający wykonuje zadania wymagające zastosowania odpowiednich struktur leksykalno-gramatycznych,
- b) pisania – zdający pisze dłuższy tekst na określony temat (do wyboru z trzech) we wskazanej formie.

Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych

Liczba zadań: 2 zadania.

Typy zadań: zadania otwarte – transformacje, tłumaczenie fragmentów zdań, słowotwórstwo, test luk.

Wypowiedź pisemna

Liczba i długość wypowiedzi: 1 tekst o długości 200-250 słów.

Formy wypowiedzi:

- opis,
- opowiadanie,
- recenzja,
- rozprawka.

Część II

Zadania w arkuszu egzaminacyjnym sprawdzają umiejętności odpowiadające wymaganiom dla poziomu rozszerzonego:

- a) rozumienia ze słuchu – zdający rozwiązuje zadania sprawdzające rozumienie wysłuchanych tekstów,
- b) rozumienia tekstu czytanego – zdający czyta teksty i rozwiązuje zadania sprawdzające ich rozumienie,
- c) rozpoznawania struktur leksykalno-gramatycznych – zdający wykonuje zadania wykorzystując załączony tekst.

Rozumienie ze słuchu

Liczba i długość tekstów: 3 teksty oryginalne lub w niewielkim stopniu adaptowane o łącznym czasie trwania ok. 6 minut (całe nagranie z dwukrotnie odczytanymi tekstami, poleceniami i przerwami na wykonanie zadań trwa ok. 25 minut).

Rodzaje tekstów:

- teksty informacyjne (np. komunikaty i instrukcje),
- rozmowy, wywiady,
- teksty narracyjne.

Typy zadań: zadania zamknięte – prawda / fałsz, dobieranie, wielokrotny wybór.

Rozumienie tekstu czytanego i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych

Liczba i długość tekstów : 3 teksty oryginalne lub w niewielkim stopniu adaptowane o łącznej długości około 2 stron A4.

Rodzaje tekstów:

- informacyjne,
- publicystyczne,
- narracyjne,
- literackie.

Typy zadań:

- zadania zamknięte do sprawdzenia rozumienia tekstu – dobieranie, wielokrotny wybór,
- test luk sterowanych do sprawdzenia umiejętności rozpoznawania struktur leksykalno – gramatycznych.

2.3. PUNKTACJA I KRYTERIA OCENIANIA EGZAMINU PISEMNEGO

Punktacja na poziomie podstawowym

Rozumienie ze słuchu

Punktacja: **1 pkt** za każdy element poszczególnych zadań – **razem 15 punktów**.

Rozumienie tekstu czytanego

Punktacja: **1 pkt** za każdy element poszczególnych zadań – **razem 20 punktów**.

Wypowiedź pisemna

Krótką formą użytkową (5 punktów)

	TREŚĆ				POPRAWNOŚĆ	MAKSYMALNA LICZBA PUNKTÓW
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4		
Liczba punktów	0 – 1	0 – 1	0 – 1	0 – 1	0 – 1	5

SZCZEGÓŁOWE KRYTERIA OCENIANIA

Przy ocenie tego zadania bierze się pod uwagę głównie komunikatywność, a w mniejszym stopniu ocenia się poprawność językową.

- Przyznaje się po 1 punkcie za każdą informację zgodną z poleceniem.
- Jeżeli brak informacji lub błędy językowe uniemożliwiają jej zrozumienie, przyznaje się 0 punktów za tę informację.
- Jeżeli tekst jest poprawny pod względem językowym, tzn. nie zawiera błędów lub zawiera błędy stanowiące nie więcej niż 25% liczby wszystkich wyrazów w tekście, przyznaje się 1 punkt za poprawność językową.
- Jeżeli tekst zawiera błędy językowe (gramatyczne oraz leksykalne) i ortograficzne stanowiące więcej niż 25% liczby wszystkich wyrazów w tekście, przyznaje się 0 punktów za poprawność językową.
- Punkt za poprawność przyznaje się, jeśli tekst zawiera więcej niż połowę wymaganych informacji (tj. minimum 3 punkty za treść).

Dłuższą formą użytkową (10 punktów)

	TREŚĆ				FORMA	BOGACTWO JĘZYKOWE	POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	MAKSYMALNA LICZBA PUNKTÓW
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4				
Liczba punktów	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0 - 1 - 2	0 - 1 - 2	0 - 1 - 2	10

SZCZEGÓŁOWE KRYTERIA OCENIANIA

Przy ocenie tego zadania bierze się pod uwagę treść, formę, bogactwo językowe i poprawność językową.

Treść:

Przyznaje się maksymalnie po 1 punkcie **za każdą** informację.

- 1 pkt – informacja zawiera wszystkie elementy określone w poleceniu,
- 0,5 pkt – informacja zawiera część elementów określonych w poleceniu,
- 0 pkt – brak informacji lub błędy językowe uniemożliwiają jej zrozumienie.

Forma:

- 2 pkt – wypowiedź zgodna z wymaganą formą,
 - układ tekstu spójny, logiczny,
 - objętość pracy może przekroczyć podane granice do $\pm 10\%$,
- 1 pkt – wypowiedź częściowo zgodna z wymaganą formą,
 - układ tekstu częściowo spójny, logiczny,
 - objętość pracy może przekroczyć podane granice do $\pm 15\%$,
- 0 pkt – układ tekstu niespójny, chaotyczny,
 - objętość pracy przekracza podane granice ponad $\pm 15\%$,
 - praca jest niezgodna z wymaganą formą lub zawiera więcej niż 200 słów (**niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów**).

Bogactwo językowe:

- 2 pkt – zróżnicowane struktury gramatyczne,
 - urozmaicone słownictwo i frazeologia,
- 1 pkt – mało zróżnicowane struktury gramatyczne,
 - mało urozmaicone słownictwo i frazeologia,
- 0 pkt – niezróżnicowane struktury gramatyczne,
 - bardzo ubogie słownictwo i frazeologia,
 - praca liczy mniej niż 60 słów, czyli 50% wymaganego limitu (**niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów**),
 - zdający przekazał mniej niż połowę informacji, czyli uzyskał mniej niż 2 punkty za treść (**niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów**).

Poprawność językowa:

- 2 pkt – błędy językowe (gramatyczne i/lub leksykalne) i/lub ortograficzne, stanowiące od 0 do 15% liczby wszystkich wyrazów,
- 1 pkt – błędy językowe (gramatyczne i/lub leksykalne) i/lub ortograficzne, stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 25% liczby wszystkich wyrazów,
- 0 pkt – błędy językowe (gramatyczne i/lub leksykalne) i/lub ortograficzne, stanowiące powyżej 25% liczby wyrazów,
 - praca liczy mniej niż 60 słów, czyli 50% wymaganego limitu, (**niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów**).
 - zdający przekazał mniej niż połowę informacji, czyli uzyskał mniej niż 2 punkty za treść (**niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów**).

UWAGA!

W obu zadaniach nie uwzględnia się błędów stylistycznych i interpunkcyjnych.

Punktacja na poziomie rozszerzonym

CZĘŚĆ I

Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych

Punktacja: **0,5 pkt** za każdy element poszczególnych zadań – **razem 5 punktów**.

Wypowiedź pisemna (18 punktów)

ZADANIE	Treść			Kompozycja			Bogactwo językowe			Poprawność językowa			Razem pkt
Maksymalna liczba punktów	5			4			5			4			18
Poziom	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	
Liczba uzyskanych punktów	5	4-3-2	1-0	4	3-2	1-0	5	4-3-2	1-0	4	3-2	1-0	

SZCZEGÓLWE KRYTERIA OCENIANIA

1. W kryterium kompozycji, bogactwa językowego i poprawności językowej wyodrębnione zostały **kryteria główne i drugorzędne**, przy czym kryteria główne mają dwukrotnie większą wagę niż kryteria drugorzędne. Kryteria drugorzędne podane zostały w tabeli kursywą.
2. Jeśli praca liczy **mniej niż 100 słów**, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium poprawności językowej i kryterium bogactwa językowego.
3. W przypadku prac liczących **powyżej 300 słów** zdający otrzymuje 0 punktów za kompozycję pracy (***niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów***).
4. Fragmenty podane w języku obcym w poleceniu (np. początek lub zakończenie opowiadania) nie są wliczane do ogólnej liczby słów w pracy zdającego.

Tabele ze szczegółowymi kryteriami oceniania poszczególnych typów wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym oraz uwagi dodatkowe dotyczące wypowiedzi pisemnych na obydwu poziomach znajdują się na stronach 28-31.

CZĘŚĆ II

Rozumienie ze słuchu

Punktacja: **1 pkt** za każdy element poszczególnych zadań – **razem 15 punktów**.

Rozumienie tekstu czytanego i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych

Punktacja: **1 pkt** za każdy element zadań sprawdzających rozumienie tekstu czytanego (8-9 elementów) oraz **0,5 pkt** za każdy element zadań sprawdzających rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych (6-8 elementów) – **razem 12 punktów**.

ROZPRAWKA

Kryterium oceny		A		B		C	
zdający:		zdający:		zdający:		zdający:	
POZIOM MERYTORYCZNY	I. TREŚĆ rozumie wybrany temat, dostosowuje treść do formy wypowiedzi: – formułuje tezę, – omawia temat, – podsumowuje temat , zna realia danego obszaru językowego (kryterium to wprowadzamy, jeżeli temat wymaga ich znajomości).	1. formułuje wypowiedź zgodną z tematem, 2. prawidłowo formułuje tezę/ antytezę adekwatną do tematu, 3. omawia temat, trafnie dobierając argumenty za i przeciw, 4. podsumowuje temat, 5. poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.	1. formułuje wypowiedź częściowo zgodną z tematem, 2. formułuje tezę/antytezę pozostającą w związku z tematem, 3. omawia temat, częściowo trafnie dobierając argumenty za i/lub przeciw, 4. podejmuje próbę podsumowania tematu, 5. na ogół poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.	1. formułuje wypowiedź znacznie odbiegającą od tematu, 2. nieudolnie formułuje tezę/ antytezę lub nie formułuje jej, 3. omawia temat, często nietrafnie dobierając lub pomijając argumenty za i/lub przeciw, 4. podsumowanie nie wynika z tekstu rozprawki lub nie podsumowuje tematu, 5. popełnia dość liczne błędy logiczne i/lub rzeczowe dotyczące realiów danego obszaru językowego.	5	4 – 3 – 2	1 – 0
	PUNKTACJA 5 pkt						
POZIOM KOMPOZYCJI	II. KOMPOZYCJA: tworzy spójny tekst, uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowuje proporcje między częściami pracy, graficznie wyodrębnia główne części pracy, zachowuje objętość w zadaniu	1. tworzy wypowiedź w pełni spójną, harmonijną, podporządkowaną wyraźnej myśli przewodniej, 2. uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowując właściwe proporcje między nimi, 3. wykazuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy, 4. zachowuje objętość pracy w granicach określonych w poleceniu.	1. tworzy wypowiedź częściowo spójną, harmonijną, zachowuje pewną logikę w tekście, 2. pomija wstęp lub zakończenie lub realizuje je fragmentarycznie zachowując w miarę właściwe proporcje między częściami pracy, 3. wyodrębnia graficznie niektóre części pracy, 4. przekracza podane granice objętości pracy do 10%.	1. tworzy wypowiedź w dużym stopniu niespójną, niekonsekwentną, 2. pomija dwie części pracy lub realizuje je fragmentarycznie, nie zachowuje właściwych proporcji między częściami pracy, 3. nie wyodrębnia graficznie głównych części pracy, 4. przekracza podane granice objętości pracy o ponad ± 10%.	4	3 – 2	1 – 0
	PUNKTACJA 4 pkt						
POZIOM JAKOŚCI JĘZYKA	III. BOGACTWO JĘZYKOWE: stosuje słownictwo i frazeologię zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, stosuje struktury składniowe zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, dostosowuje styl do formy wypowiedzi.	1. stosuje urozmaicone słownictwo i frazeologię na poziomie zaawansowanym, 2. stosuje urozmaicone struktury składniowe na poziomie zaawansowanym, 3. zachowuje jednorodny styl, adekwatny do treści i formy.	1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie średniozaawansowanym, stosuje nieliczne powtórzenia, 2. stosuje mało urozmaicone struktury składniowe na poziomie średniozaawansowanym, 3. zachowuje poprawny styl z niewielkimi uchybieniami.	1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia, 2. posługuje się zakresem struktur składniowych na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia 3. posługuje się nieporadnym stylem, lecz praca jest zrozumiała.	4	3 – 2	1 – 0
	PUNKTACJA 5 pkt						
POZIOM JAKOŚCI JĘZYKA	IV. POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA: stosuje zgodnie z normą struktury morfosyntaktyczne, zasady ortografii, i interpunkcji.	błędy stanowiące od 0 do 5% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 5%, nie więcej jednak niż 10% liczby wszystkich wyrazów,	błędy stanowiące powyżej 10%, nie więcej jednak niż 15% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 20% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 20% wszystkich wyrazów.	
	PUNKTACJA 4 pkt	4	3	2	1	0	

RECENZJA

	Kryterium oceny	A		B		C	
	zdający:	zdający:		zdający:		zdający:	
POZIOM MERYTORYCZNY	I. TREŚĆ rozumie wybrany temat, dostosowuje treść do formy wypowiedzi: – podaje informacje o recenzowanej pozycji, – podaje informacje o zawartości treściowej recenzowanej pozycji, – ocenia, – poleca bądź nie, podając przyczyny, zna realia danego obszaru językowego (kryterium to wprowadzamy, jeżeli temat wymaga ich znajomości).	1. formułuje wypowiedź zgodną z tematem, 2. podaje pełną informację o recenzowanej pozycji (twórca, okoliczności powstania dzieła, okoliczności odbioru), 3. podaje krótką informację o zawartości treściowej recenzowanej pozycji (np. skrót fabuły, prezentacja głównych postaci, problematyki), 4. dokonuje pełnej, wieloaspektowej oceny (np. fabuły, akcji, pracy reżysera, gry aktorów, scenografii, opracowania muzycznego, sposobu ekspozycji obiektów na wystawie), 5. poleca bądź odradza, wskazując na walory/wady recenzowanej pozycji, 6. poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.		1. formułuje wypowiedź częściowo zgodną z tematem 2. podaje częściową informację o recenzowanej pozycji lub pomija niektóre istotne informacje, 3. podaje zbyt szczegółową lub zbyt ogólną informację o zawartości treściowej utworu, 4. dokonuje niepełnej oceny uwzględniając niektóre elementy, 5. poleca bądź odradza, nie wskazując na walory/wady recenzowanej pozycji, 6. na ogół poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.		1. formułuje wypowiedź znacznie odbiegającą od tematu, 2. podaje ogólnikową, mało konkretną informację o recenzowanej pozycji lub pomija większość informacji, 3. streszcza utwór lub nie przedstawia zawartości treściowej recenzowanej pozycji, 4. dokonuje bardzo pobieżnej oceny lub nie dokonuje oceny, 5. nie poleca ani nie odradza recenzowanej pozycji, 6. popełnia dość liczne błędy logiczne i/lub rzeczowe dotyczące realiów danego obszaru językowego.	
	PUNKTACJA 5 pkt	5		4 – 3 – 2		1 – 0	
POZIOM KOMPOZYCJI	II. KOMPOZYCJA: tworzy spójny tekst, uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowuje proporcje między częściami pracy, graficznie wyodrębnia główne części pracy, zachowuje określoną w zadaniu objętość pracy.	1. tworzy wypowiedź w pełni spójną, harmonijną, podporządkowaną wyraźnej myśli przewodniej, 2. uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowując właściwe proporcje między nimi, 3. wykazuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy, 4. zachowuje objętość pracy w granicach określonych w poleceniu.		1. tworzy wypowiedź częściowo spójną, harmonijną, zachowuje pewną logikę w tekście, 2. pomija wstęp lub zakończenie lub realizuje je fragmentarycznie zachowując w miarę właściwe proporcje między częściami pracy, 3. wyodrębnia graficznie niektóre części pracy, 4. przekracza podane granice objętości pracy do 10%.		1. tworzy wypowiedź w dużym stopniu niespójną, niekonsekwentną, 2. pomija dwie części pracy lub realizuje je fragmentarycznie, nie zachowuje właściwych proporcji między częściami pracy, 3. nie wyodrębnia graficznie głównych części pracy, 4. przekracza podane granice objętości pracy o ponad ± 10%.	
	PUNKTACJA 4 pkt	4		3 – 2		1 – 0	
POZIOM JAKOŚCI JĘZYKA	III. BOGACTWO JĘZYKOWE: stosuje słownictwo i frazeologię zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, stosuje struktury składniowe zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, dostosowuje styl do formy wypowiedzi.	1. stosuje urozmaicone słownictwo i frazeologię na poziomie zaawansowanym, uwzględniając specjalistyczne słownictwo z danej dziedziny sztuki, 2. stosuje urozmaicone struktury składniowe na poziomie zaawansowanym, 3. zachowuje jednorodny styl, adekwatny do treści i formy.		1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie średniozaawansowanym, stosuje nieliczne powtórzenia, 2. stosuje mało urozmaicone struktury składniowe na poziomie średniozaawansowanym, 3. zachowuje poprawny styl z niewielkimi uchybieniami.		1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia, 2. posługuje się zakresem struktur składniowych na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia, 3. posługuje się nieporadnym stylem, lecz praca jest zrozumiała.	
	PUNKTACJA 5 pkt	5		4 – 3 – 2		1 – 0	
POZIOM JAKOŚCI JĘZYKA	IV. POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA: stosuje zgodnie z normą struktury morfosyntaktyczne, zasady ortografii i interpunkcji	błędy stanowiące od 0 do 5% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 5%, nie więcej jednak niż 10% liczby wszystkich wyrazów,	błędy stanowiące powyżej 10%, nie więcej jednak niż 15% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 20% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 20% wszystkich wyrazów.	
	PUNKTACJA 4 pkt	4	3	2	1	0	

OPOWIADANIE

Kryterium oceny		A		B		C				
zdający:		zdający:		zdający:		zdający:				
POZIOM MERYTORYCZNY	I. TREŚĆ rozumie wybrany temat, dostosowuje treść do formy: – określa tło akcji, – odtwarza wydarzenia prowadzące do wydarzenia głównego, – przedstawia wydarzenie główne, – opisuje reakcje ludzi, przedstawia wnioski i konsekwencje wydarzenia, zna realia danego obszaru językowego (kryterium to wprowadzamy, jeżeli temat wymaga ich znajomości).	1. formułuje wypowiedź zgodną z tematem, 2. określa czas, miejsce wydarzeń i bohaterów, 3. logicznie odtwarza wydarzenia prowadzące do wydarzenia głównego, 4. szczegółowo przedstawia wydarzenie główne, 5. przekonująco opisuje reakcje ludzi, lub/i przedstawia wnioski i konsekwencje wydarzenia, 6. poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.	1. formułuje wypowiedź częściowo zgodną z tematem 2. określa tylko dwa z trzech elementów (czas, miejsce wydarzeń, bohaterów), 3. nie zawsze logicznie odtwarza wydarzenia prowadzące do wydarzenia głównego, 4. niezbyt szczegółowo przedstawia wydarzenie główne, 5. nie w pełni przekonująco opisuje reakcje ludzi, lub/i przedstawia wnioski i konsekwencje wydarzenia, 6. na ogół poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.	1. formułuje wypowiedź znacznie odbiegającą od tematu, 2. określa tylko jeden z trzech elementów (czas, miejsce wydarzeń, bohaterów) lub nie określa ich, 3. przedstawia wydarzenia nie tworzące logicznego ciągu, 4. nie przedstawia wydarzenia głównego, 5. nie opisuje reakcji ludzi, lub/i nie przedstawia wniosków i konsekwencji wydarzeń, 6. popełnia dość liczne błędy logiczne i/lub rzeczowe dotyczące realiów danego obszaru językowego.	5		4 – 3 – 2		1 – 0	
	PUNKTACJA 5 pkt									
POZIOM KOMPOZYCJI	II. KOMPOZYCJA: tworzy spójny tekst, uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowuje proporcje między częściami pracy, graficznie wyodrębnia główne części pracy, zachowuje określoną w zadaniu objętość pracy.	1. tworzy wypowiedź w pełni spójną, harmonijną, podporządkowaną wyraźnej myśli przewodniej, 2. uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowując właściwe proporcje między nimi, 3. wykazuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy, 4. zachowuje objętość pracy w granicach określonych w poleceniu.	1. tworzy wypowiedź częściowo spójną, harmonijną, zachowuje pewną logikę w tekście, 2. pomija wstęp lub zakończenie lub realizuje je fragmentarycznie zachowując w miarę właściwe proporcje między częściami pracy, 3. wyodrębnia graficznie niektóre części pracy, 4. przekracza podane granice objętości pracy do 10%.	1. tworzy wypowiedź w dużym stopniu niespójną, niekonsekwentną, 2. pomija dwie części pracy lub realizuje je fragmentarycznie, nie zachowuje właściwych proporcji między częściami pracy, 3. nie wyodrębnia graficznie głównych części pracy, 4. przekracza podane granice objętości pracy o ponad ± 10%.	4		3 – 2		1 – 0	
	PUNKTACJA 4 pkt									
POZIOM JAKOŚCI JĘZYKA	III. BOGACTWO JĘZYKOWE: stosuje słownictwo i frazeologię zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, stosuje struktury składniowe zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, dostosowuje styl do formy wypowiedzi.	1. stosuje urozmaicone słownictwo i frazeologię na poziomie zaawansowanym, 2. stosuje urozmaicone struktury składniowe na poziomie zaawansowanym, 3. zachowuje jednorodny styl, adekwatny do treści i formy.	1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie średniozaawansowanym, stosuje nieliczne powtórzenia, 2. stosuje mało urozmaicone struktury składniowe na poziomie średniozaawansowanym, 3. zachowuje poprawny styl z niewielkimi uchybieniami.	1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia, 2. posługuje się zakresem struktur składniowych na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia, 3. posługuje się nieporadnym stylem, lecz praca jest zrozumiała.	5		4 – 3 – 2		1 – 0	
	PUNKTACJA 5 pkt									
POZIOM JAKOŚCI JĘZYKA	IV. POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA: stosuje zgodnie z normą struktury morfosyntaktyczne, zasady ortografii i interpunkcji	błędy stanowiące od 0 do 5% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 5%, nie więcej jednak niż 10% liczby wszystkich wyrazów,	błędy stanowiące powyżej 10%, nie więcej jednak niż 15% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 20% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 20% wszystkich wyrazów.				
	PUNKTACJA 4 pkt	4	3	2	1	0				

OPIS

Kryterium oceny		A		B		C											
zdający:		zdający:		zdający:		zdający:											
POZIOM MERYTORYCZNY	I. TREŚĆ rozumie wybrany temat, dostosowuje treść do formy: – przedstawia informacje na temat opisywanej osoby / miejsca, zdarzenia, – opisując zachowuje logiczny porządek, np. zasadę od ogółu do szczegółu, – przedstawia swoje opinie na temat opisywanej osoby / miejsca / zdarzenia, – zna realia danego obszaru językowego (kryterium to wprowadzamy, jeżeli temat wymaga ich znajomości).	1. formułuje wypowiedź zgodną z tematem, 2. przedstawia istotne informacje na temat opisywanej osoby / miejsca / zdarzenia, 3. opisuje, zachowując logiczny porządek, np. od ogółu do szczegółu, 4. przedstawia swoje opinie i uzasadnia je, 5. poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.	1. formułuje wypowiedź częściowo zgodną z tematem, 2. przedstawia ogólne informacje na temat opisywanej osoby / miejsca / zdarzenia, 3. opisuje, zachowując w przeważającej części pracy logiczny porządek, np. od ogółu do szczegółu, 4. przedstawia swoje opinie, częściowo uzasadnia je, 5. na ogół poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.	1. formułuje wypowiedź znacznie odbiegającą od tematu, 2. przedstawia zbyt mało informacji na temat opisywanej osoby / miejsca / zdarzenia, 3. opisuje najczęściej nie zachowując logicznego porządku, 4. przedstawia swoje opinie lecz nie uzasadnia ich lub nie przedstawia swoich opinii, 5. popełnia dość liczne błędy logiczne i/lub rzeczowe dotyczące realiów danego obszaru językowego.	PUNKTACJA 5 pkt		5		4 – 3 – 2		1 – 0						
	II. KOMPOZYCJA: tworzy spójny tekst, uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowuje proporcje między częściami pracy, graficznie wyodrębnia główne części pracy, zachowuje określoną w zadaniu objętość pracy.	1. tworzy wypowiedź w pełni spójną, harmonijną, podporządkowaną wyrażonej myśli przewodniej, 2. uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie) zachowując właściwe proporcje między nimi, 3. wykazuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy, 4. zachowuje objętość pracy w granicach określonych w poleceniu.	1. tworzy wypowiedź częściowo spójną, harmonijną, zachowuje pewną logikę w tekście, 2. pomija wstęp lub zakończenie lub realizuje je fragmentarycznie, zachowując w miarę właściwe proporcje między częściami pracy, 3. wyodrębnia graficznie niektóre części pracy, 4. przekracza podane granice objętości pracy do 10%.	1. tworzy wypowiedź w dużym stopniu niespójną, niekonsekwentną, 2. pomija dwie części pracy lub realizuje je fragmentarycznie, nie zachowując właściwych proporcji między częściami pracy, 3. nie wyodrębnia graficznie głównych części pracy, 4. przekracza podane granice objętości pracy o ponad ± 10%.	PUNKTACJA 4 pkt		4		3 – 2		1 – 0						
POZIOM JAKOŚCI JĘZYKA	III. BOGACTWO JĘZYKOWE: stosuje słownictwo i frazeologię zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, stosuje struktury składniowe zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, dostosowuje styl do formy wypowiedzi.	1. stosuje urozmaicone słownictwo i frazeologię na poziomie zaawansowanym, (np. przymiotniki, przyimki, przysłowki miejsca, czasowniki dynamiczne), 2. stosuje urozmaicone struktury składniowe na poziomie zaawansowanym, 3. zachowuje jednorodny styl, adekwatny do treści i formy.	1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie średniozaawansowanym, stosuje nieliczne powtórzenia, 2. stosuje mało urozmaicone struktury składniowe na poziomie średniozaawansowanym, 3. zachowuje poprawny styl z niewielkimi uchybieniami.	1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia, 2. posługuje się zakresem struktur składniowych na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia, 3. posługuje się nieporadnym stylem, lecz praca jest zrozumiała.	PUNKTACJA 5 pkt		5		4 – 3 – 2		1 – 0						
	IV. POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA: stosuje zgodnie z normą struktury morfosyntaktyczne, zasady ortografii i interpunkcji	błędy stanowiące od 0 do 5% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 5%, nie więcej jednak niż 10% liczby wszystkich wyrazów,	błędy stanowiące powyżej 10%, nie więcej jednak niż 15% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 20% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 20% wszystkich wyrazów.	PUNKTACJA 4 pkt		4		3		2		1		0

UWAGI DODATKOWE DOTYCZĄCE WYPOWIEDZI PISEMNYCH NA POZIOMIE PODSTAWOWYM I ROZSZERZONYM

1. Praca nieczytelna lub całkowicie niezgodna z poleceniem / tematem lub niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie) nie podlega ocenie.
2. Praca odtworzona z podręcznika lub innego źródła nie jest uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego i nie podlega ocenie.
3. Fragmenty pracy całkowicie niezgodne z treścią zadania oraz nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu (np. fragmenty na zupełnie inny temat wyuczone na pamięć lub przepisane przez zdającego) są zakreślane i nie są liczone do liczby słów, poprawności językowej oraz bogactwa językowego.
4. W punktacji wypowiedzi uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysgrafię i dysortografię zdającego.

V. WYMAGANIA EGZAMINACYJNE



Standardy wymagań, będące podstawą przeprowadzania egzaminu maturalnego z języków obcych nowożytnych obejmują, zgodnie z *Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego*, pięć obszarów, oznaczonych cyframi rzymskimi:

- I. Wiadomości
- II. Odbiór tekstu (recepcja)
- III. Tworzenie tekstu (produkcja)
- IV. Reagowanie językowe (interakcja)
- V. Przetwarzanie tekstu (mediacja)

Wiadomości z obszaru I są najczęściej sprawdzane poprzez umiejętności z pozostałych obszarów, II-V.

W ramach każdego obszaru cyframi arabskimi oznaczono standardy, przedstawiające umiejętności, które będą sprawdzane na egzaminie maturalnym. Podpunkty oznaczone literami przedstawiają:

- w obszarze I – zakres treści nauczania, na podstawie których może być podczas egzaminu sprawdzany stopień opanowania określonej w standardzie umiejętności,
- w pozostałych obszarach – umiejętności szczegółowe, będące doprecyzowaniem zapisu poszczególnych standardów.

Schemat ten dotyczy poziomu podstawowego i rozszerzonego.

Poziom podstawowy standardów jest zgodny z podstawą programową B, a poziom rozszerzony z podstawą programową A.

Przedstawione poniżej standardy wymagań egzaminacyjnych z języków obcych nowożytnych są dosłownym przeniesieniem fragmentu rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 10 kwietnia 2003 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie standardów wymagań będących podstawą przeprowadzania sprawdzianów i egzaminów.

STANDARDY WYMAGAŃ EGZAMINACYJNYCH Z JĘZYKA OBCEGO NOWOŻYTNEGO

I. Zdający zna:

POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
1) proste struktury leksykalno-gramatyczne umożliwiające formułowanie wypowiedzi poprawnych pod względem fonetycznym, ortograficznym, morfosyntaktycznym i leksykalnym, w zakresie następujących tematów: a) człowiek – dane personalne, wygląd zewnętrzny, cechy charakteru, uczucia i emocje, b) dom – miejsce zamieszkania, opis domu, pomieszczeń domu i ich wyposażenia, wynajmowanie mieszkania,	1) różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne umożliwiające formułowanie wypowiedzi poprawnych pod względem fonetycznym, ortograficznym, morfosyntaktycznym i leksykalnym, w zakresie następujących tematów: a) człowiek – dane personalne, wygląd zewnętrzny, cechy charakteru, uczucia i emocje, problemy etyczne, b) dom – miejsce zamieszkania, opis domu, pomieszczeń domu i ich wyposażenia, wynajmowanie, kupno i sprzedaż mieszkania,

<ul style="list-style-type: none"> c) szkoła – przedmioty nauczania, oceny i wymagania, życie szkoły, kształcenie pozaszkolne, d) praca – popularne zawody i związane z nimi czynności, warunki pracy i zatrudnienia, praca dorywcza, e) życie rodzinne i towarzyskie – okresy życia, członkowie rodziny, czynności życia codziennego, formy spędzania czasu wolnego, święta i uroczystości, styl życia, f) żywienie – artykuły spożywcze, przygotowanie potraw, posiłki, lokale gastronomiczne, g) zakupy i usługi – rodzaje sklepów, towary, sprzedawanie i kupowanie, reklama, korzystanie z usług, h) podróżowanie i turystyka – środki transportu, baza noclegowa, informacja turystyczna, wycieczki, zwiedzanie, wypadki i awarie, i) kultura – podstawowe dziedziny kultury, twórcy i ich dzieła, uczestnictwo w kulturze, j) sport – popularne dyscypliny sportu, podstawowy sprzęt sportowy, imprezy sportowe, k) zdrowie – higieniczny tryb życia, podstawowe schorzenia, ich objawy i leczenie, niepełnosprawni, uzależnienia, l) nauka, technika – odkrycia naukowe, wynalazki, obsługa i korzystanie z podstawowych urządzeń technicznych, m) świat przyrody – klimat, świat roślin i zwierząt, krajobraz, zagrożenie i ochrona środowiska naturalnego, kłeski żywiołowe, n) państwo i społeczeństwo – struktura państwa, urzędy, organizacje międzynarodowe, konflikty wewnętrzne i międzynarodowe, przestępczość, o) elementy wiedzy o krajach obszaru językowego, którego język jest zdawany, 	<ul style="list-style-type: none"> c) szkoła – przedmioty nauczania, oceny i wymagania, życie szkoły, kształcenie pozaszkolne, system oświaty, d) praca – zawody i związane z nimi czynności, warunki pracy i zatrudnienia, praca dorywcza, rynek pracy, e) życie rodzinne i towarzyskie – okresy życia, członkowie rodziny, czynności życia codziennego, formy spędzania czasu wolnego, święta i uroczystości, styl życia, konflikty i problemy, f) żywienie – artykuły spożywcze, przygotowanie potraw, posiłki, lokale gastronomiczne, diety, g) zakupy i usługi – rodzaje sklepów, towary, sprzedawanie i kupowanie, reklama, reklamacja, korzystanie z usług, środki płatnicze, banki, ubezpieczenia, h) podróżowanie i turystyka – środki transportu, baza noclegowa, informacja turystyczna, wycieczki, zwiedzanie, wypadki i awarie, i) kultura – dziedziny kultury, twórcy i ich dzieła, uczestnictwo w kulturze, j) sport – dyscypliny sportu, sprzęt sportowy, imprezy sportowe, sport wyczynowy, sporty ekstremalne, k) zdrowie – higieniczny tryb życia, schorzenia, ich przyczyny, objawy i leczenie, niepełnosprawni, uzależnienia, system ochrony zdrowia, l) nauka, technika – odkrycia naukowe, wynalazki, obsługa i korzystanie z urządzeń technicznych, współczesne środki przekazu i przetwarzania informacji, m) świat przyrody – klimat, świat roślin i zwierząt, krajobraz, zagrożenie i ochrona środowiska naturalnego, kłeski żywiołowe, przestrzeń kosmiczna, n) państwo i społeczeństwo – struktura państwa, urzędy, organizacje międzynarodowe, problemy i konflikty wewnętrzne i międzynarodowe, przestępczość, polityka społeczna, partie i politycy, kościoły i religie, gospodarka, o) elementy wiedzy o krajach obszaru językowego, którego język jest zdawany,
--	--

<p>2) zasady konstruowania różnych form prostych wypowiedzi:</p> <p>a) ustnych – formy nawiązywania kontaktu z rozmówcą, przekazywania komunikatu i kończenia rozmowy,</p> <p>b) pisemnych – ogłoszenia, notatki, ankiety, pocztówki, zaproszenia, listu prywatnego, prostego listu formalnego,</p> <p>3) podstawowe realia socjokulturowe danego obszaru językowego i Polski, z uwzględnieniem tematyki integracji europejskiej i kontekstu międzykulturowego.</p>	<p>2) zasady konstruowania różnych form wypowiedzi:</p> <p>a) ustnych – formy nawiązywania kontaktu z rozmówcą, przekazywania komunikatu i kończenia rozmowy, zasady prezentacji,</p> <p>b) pisemnych – ogłoszenia, notatki, ankiety, pocztówki, zaproszenia, listu prywatnego, prostego listu formalnego, opisu, rozprawki, recenzji, opowiadania,</p> <p>3) realia socjokulturowe danego obszaru językowego i Polski, z uwzględnieniem tematyki integracji europejskiej i kontekstu międzykulturowego,</p> <p>4) normy socjokulturowe pomagające w funkcjonowaniu na rynku pracy.</p>
---	--

II. Zdający wykazuje się umiejętnością odbioru tekstu w zakresie:

POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
<p>1) rozumienia ze słuchu tekstu prostego pod względem treści i o niewielkim stopniu zróżnicowania struktur leksykalno-gramatycznych, czyli:</p> <p>a) określania głównej myśli tekstu,</p> <p>b) określania głównych myśli poszczególnych części tekstu,</p> <p>c) stwierdzania, czy tekst zawiera określone informacje,</p> <p>d) wyselekcjonowania informacji,</p> <p>e) określania intencji autora lub nadawcy tekstu,</p> <p>f) rozróżniania formalnego i nieformalnego stylu tekstu,</p> <p>g) określania kontekstu sytuacyjnego (miejsca, czasu, warunków, uczestników),</p>	<p>1) rozumienia ze słuchu tekstu bogatego pod względem treści i o wysokim stopniu zróżnicowania struktur leksykalno-gramatycznych, czyli:</p> <p>a) określania głównej myśli tekstu,</p> <p>b) określania głównych myśli poszczególnych części tekstu,</p> <p>c) stwierdzania, czy tekst zawiera określone informacje,</p> <p>d) wyselekcjonowania informacji,</p> <p>e) określania intencji autora lub nadawcy tekstu,</p> <p>f) rozróżniania formalnego i nieformalnego stylu tekstu,</p> <p>g) określania kontekstu sytuacyjnego (miejsca, czasu, warunków, uczestników),</p>
<p>2) rozumienia tekstu czytanego, prostego pod względem treści i stopnia zróżnicowania struktur leksykalno-gramatycznych, czyli:</p> <p>a) określania głównej myśli tekstu,</p> <p>b) określania głównych myśli poszczególnych części tekstu,</p> <p>c) stwierdzania, czy tekst zawiera określone informacje,</p> <p>d) wyselekcjonowania informacji,</p> <p>e) określania intencji autora tekstu,</p>	<p>2) rozumienia tekstu czytanego, bogatego pod względem treści i o wysokim stopniu zróżnicowania struktur leksykalno-gramatycznych, czyli:</p> <p>a) określania głównej myśli tekstu,</p> <p>b) określania głównych myśli poszczególnych części tekstu,</p> <p>c) stwierdzania, czy tekst zawiera określone informacje,</p> <p>d) wyselekcjonowania informacji,</p> <p>e) określania intencji autora tekstu,</p>

<ul style="list-style-type: none"> f) rozpoznawania związków między poszczególnymi częściami tekstu, g) określania kontekstu komunikacyjnego (nadawca – odbiorca, forma wypowiedzi), h) rozróżniania formalnego i nieformalnego stylu tekstu. 	<ul style="list-style-type: none"> f) rozpoznawania związków między poszczególnymi częściami tekstu, g) określania kontekstu komunikacyjnego (nadawca – odbiorca, forma wypowiedzi), h) rozróżniania formalnego i nieformalnego stylu tekstu, i) oddzielania faktów od opinii, j) rozpoznawania różnorodnych struktur leksykalno-gramatycznych w podanym kontekście.
--	---

III. Zdający wykazuje się umiejętnością tworzenia tekstu w postaci:

POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
<p>1) krótkiej wypowiedzi ustnej, uwzględniającej:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) opisywanie ludzi, przedmiotów, miejsc, zjawisk, czynności, b) relacjonowanie wydarzeń, c) przedstawianie i uzasadnianie własnych opinii, d) poprawne stosowanie środków leksykalno-gramatycznych, adekwatnie do ich funkcji, 	<p>1) dłuższej, wieloaspektowej wypowiedzi ustnej, uwzględniającej:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) opisywanie ludzi, przedmiotów, miejsc, zjawisk, czynności, b) relacjonowanie wydarzeń, c) przedstawianie i uzasadnianie własnych opinii, projektów, działań, d) poprawne stosowanie środków leksykalno-gramatycznych, adekwatnie do ich funkcji, e) przedstawianie faktów oraz opinii innych osób,
<p>2) krótkiej wypowiedzi pisemnej, uwzględniającej:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) opisywanie ludzi, przedmiotów, miejsc, zjawisk, czynności, b) relacjonowanie wydarzeń, c) wyrażanie stanów emocjonalnych, d) przedstawianie i uzasadnianie własnych opinii, e) poprawne stosowanie środków leksykalno-gramatycznych, adekwatnie do ich funkcji, f) wypowiadanie się w określonej formie z zachowaniem podanego limitu słów. 	<p>2) dłuższej, wieloaspektowej wypowiedzi pisemnej, uwzględniającej:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) opisywanie ludzi, przedmiotów, miejsc, zjawisk, czynności, b) relacjonowanie wydarzeń, c) wyrażanie różnorodnych intencji oraz stanów emocjonalnych, d) przedstawianie i uzasadnianie opinii własnych i innych osób, e) poprawne stosowanie środków leksykalno-gramatycznych, adekwatnie do ich funkcji, f) wypowiadanie się w określonej formie z zachowaniem podanego limitu słów.

IV. Zdający wykazuje się umiejętnością reagowania językowego w zakresie:

POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
<p>1) mówienia, w tym:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) uczestniczenia w prostej rozmowie – inicjowania jej, podtrzymywania oraz kończenia, b) uzyskiwania, udzielania lub odmowy informacji, wyjaśnień, pozwoleń, c) prowadzenia prostych negocjacji w sytuacjach życia codziennego, d) poprawnego stosowania środków językowych służących do wyrażania różnorodnych intencji oraz stanów emocjonalnych, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, 	<p>1) mówienia, w tym:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) uczestniczenia w dyskusji – udzielania informacji, wyjaśnień, argumentowania, wyrażania i obrony własnych opinii i poglądów, b) interpretowania i komentowania przedstawionych faktów oraz opinii innych osób, c) dokonywania podsumowania dyskusji, rozmów i wypowiedzi, d) poprawnego stosowania środków językowych służących do wyrażania różnorodnych intencji oraz stanów emocjonalnych, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej,
<p>2) pisanie prostej wypowiedzi, w tym:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) wyrażania stanów emocjonalnych, będących reakcją na informacje zawarte w przedstawionych tekstach, b) uzyskiwania, udzielania, przekazywania lub odmowy informacji, wyjaśnień, pozwoleń, c) poprawnego stosowania środków językowych, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej. 	<p>2) pisanie wypowiedzi bogatej pod względem treści i o zróżnicowanych strukturach leksykalno-gramatycznych, w tym:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) wyrażania stanów emocjonalnych, będących reakcją na informacje zawarte w przedstawionych tekstach, b) uzyskiwania, udzielania, przekazywania lub odmowy informacji, wyjaśnień, pozwoleń, c) poprawnego stosowania środków językowych, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej.

V. Zdający wykazuje się umiejętnością przetwarzania tekstu w zakresie:

POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
<p>1) mówienia, w tym relacjonowania, przetwarzania i przekazywania tekstów przeczytanych w języku obcym lub języku polskim oraz treści materiałów ikonograficznych,</p>	<p>1) mówienia, w tym:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) relacjonowania, przetwarzania i przekazywania tekstów przeczytanych w języku obcym lub języku polskim oraz treści materiałów ikonograficznych, b) stosowania zmiany rejestru, stylu lub formy tekstu,

<p>2) pisania, w tym relacjonowania, przetwarzania i przekazywania tekstów przeczytanych w języku obcym lub języku polskim.</p>	<p>2) pisania, w tym:</p> <p>a) relacjonowania, przetwarzania i przekazywania tekstów przeczytanych w języku obcym lub języku polskim,</p> <p>b) stosowania zmian struktur leksykalno-gramatycznych, rejestru, stylu lub formy tekstu.</p>
--	---

Z zapisów ustawowych wynika, że informator powinien zawierać szczegółowy opis zakresu egzaminu. Standardy, będące podstawą egzaminu maturalnego z języków obcych nowożytnych, są tak sformułowane, że zawierają szczegółowe opisy wymagań zakresu wiedzy i umiejętności, stanowią więc właściwą wskazówkę dla konstruktorów arkuszy egzaminacyjnych oraz dla osób przygotowujących się do egzaminu maturalnego, dlatego też nie wymagają dodatkowych objaśnień.

Do standardów wymagań egzaminacyjnych z języków obcych nowożytnych dla poziomu podstawowego i rozszerzonego dołączona została tabela zawierająca zakres struktur gramatycznych.

ZAKRES STRUKTUR GRAMATYCZNYCH DO OPANOWANIA NA POZIOMIE PODSTAWOWYM I ROZSZERZONYM.

Poziom rozszerzony obejmuje treści poziomu podstawowego oraz dotatkowo zagadnienia wyszczególnione w poniższej tabeli.

Poziom podstawowy	Poziom rozszerzony
Determinanty rzeczownika (Determinanti del sostantivo)	
<ul style="list-style-type: none"> • rodzajnik określony, nieokreślony, częściowy (articolo determinativo, indeterminativo, partitivo) <ul style="list-style-type: none"> – wyrażenie ilości (<i>un po` di, pieno di</i>), – opuszczenie rodzajnika przed rzeczownikiem, – opuszczenie rodzajnika w niektórych formach (<i>avere fame</i>) i strukturach (<i>andare a casa</i>), – użycie rodzajnika w datach, 	<ul style="list-style-type: none"> – rodzajnik nieokreślony dla określenia przynależności do jakiejś klasy: np. <i>Che cosa fa? È un avvocato.</i> – rodzajnik określony w funkcji przymiotnika wskazującego: np. <i>Penso di finire entro la settimana.</i> – rodzajnik określony w funkcji zaimka wskazującego: np. <i>Tra i due vini scelgo il rosso.</i> – liczba mnoga rodzajnika częściowego: np. <i>Sento dei rumori.</i> – zachowanie rodzajnika przed nazwami własnymi, geograficznymi oraz przymiotnikami dzierżawczymi, poprzedzonymi przymiotnikiem: np. <i>La nebbiosa Milano, la Venezia dei dogi, il mio fratello maggiore, la Maria,</i>
<ul style="list-style-type: none"> • zaimki i przymiotniki wskazujące (pronomi e aggettivi dimostrativi) <i>questo, quello</i> i ich formy, zaimek wskazujący: <i>stesso</i>, 	<ul style="list-style-type: none"> – zaimki wskazujące wzbogacone o przysłówki: <i>qui, qua</i>, oraz <i>lì, là</i>: np. <i>Sono due automobili molto belle: non so se comprare questa qui o quella là.</i> – formy: <i>tale, ciò</i>,

<ul style="list-style-type: none"> • zaimki i przymiotniki dzierżawcze (pronomi e aggettivi possessivi, possessivi con i nomi di parentela), 	<ul style="list-style-type: none"> – zaimek dzierżawczy urzeczownikowiony: np. <i>i miei = i familiari</i>, – użycie form <i>altrui, proprio</i>,
<ul style="list-style-type: none"> • zaimki i przymiotniki pytające (pronomi e aggettivi interrogativi), 	<ul style="list-style-type: none"> – zaimki pytające w funkcji wykrzyknikowej: np. <i>A chi lo dici!, Quanti sono!</i>
<ul style="list-style-type: none"> • zaimki i przymiotniki nieokreślone (pronomi e aggettivi indefiniti): <i>qualche, alcuno, nessuno, ogni, tanto, molto, troppo, parecchio, altrettanto, diverso, vario, altro, certo, tutto</i>, 	<ul style="list-style-type: none"> – zaimek i przymiotniki nieokreślone: <i>ciascuno, qualunque, qualsiasi</i>, – formy wyłącznie zaimkowe : <i>uno, qualcuno, ognuno, chiunque, qualcosa, niente, nulla, altri</i>,
<ul style="list-style-type: none"> • liczebniki główne i porządkowe (numerali cardinali e ordinali). 	<ul style="list-style-type: none"> – liczebniki w funkcji rzeczownika: np. <i>il Duecento</i>, – liczebniki zbiorowe: <i>paio, coppia, dozzina, ventina</i>. – oznaczanie wielokrotności: <i>doppio, triplo</i>, – oznaczanie ułamków: np. <i>due terzi</i>, – formy <i>entrambi, ambedue</i>,
Rzecznik (Sostantivo)	
<ul style="list-style-type: none"> – liczba pojedyncza rzeczownika, – liczba mnoga rzeczownika, 	<ul style="list-style-type: none"> – formy nieregularne, – rzeczowniki pochodzenia obcego, – rzeczowniki zbiorowe, – rzeczowniki pozbawione jednej z liczb: np. <i>Il coraggio</i> (singolare, plurale manca), np. <i>Le mutande</i> (plurale, singolare manca),
<ul style="list-style-type: none"> – rodzaj żeński rzeczownika, – rodzaj męski rzeczownika. 	<ul style="list-style-type: none"> – rodzaj żeński i męski rzeczownika, zgrubienia i zdrobnienia (forme alterate), – formy nieregularne, – rzeczowniki złożone: np. <i>L'arcobaleno, il pellerossa</i>, – rodzaj mieszany: np. <i>La volpe maschio/la volpe femmina</i>.
Przymiotnik (Aggettivo qualificativo)	
<ul style="list-style-type: none"> – liczba pojedyncza, liczba mnoga, 	<ul style="list-style-type: none"> – podział przymiotników ze względu na funkcje; aggettivo relazionale: np. <i>Bilancio annuale, carne bovina, luce solare</i>, – liczba mnoga przymiotników złożonych: np. <i>Ragazzi sordomut</i>,
<ul style="list-style-type: none"> – rodzaj żeński, rodzaj męski, 	<ul style="list-style-type: none"> – rodzaj przymiotników zakończonych na: <i>-ista, -cida, -ita</i>: np. <i>Una pittrice surrealista, un comportamento ipocrita</i>,
<ul style="list-style-type: none"> – regularne i nieregularne stopniowanie przymiotników (stopień wyższy, najwyższy, niższy, najniższy, równy), 	<ul style="list-style-type: none"> – intensyfikacja znaczenia przymiotnika w stopniu równym, poprzez dodanie przymiotników ilościowych: np. <i>Tuo figlio è assai intelligente. Ero tutto assorto nei miei pensieri.</i>

	lub przez powtórzenie przymiotnika: np. <i>un abbraccio forte forte, sembrava piccolo piccolo,</i>
– miejsce przymiotnika w zdaniu, zmiana miejsca przymiotnika i jego znaczenie.	– przymiotnik użyty jako przysłówek: np. <i>vestire elegante.</i>

Zaimek (Pronome)	
<ul style="list-style-type: none"> • zaimki osobowe <ul style="list-style-type: none"> – w funkcji podmiotu (pronomi personali soggetto), – w funkcji dopełnienia bliższego (pronomi diretti) oraz dopełnienia dalszego (pronomi indiretti), – formy akcentowane (forme toniche), – formy nieakcentowane (forme atone), 	<ul style="list-style-type: none"> – formy liczby pojedynczej: <i>egli, ella, esso, essa</i>, oraz liczby mnogiej: <i>essi, esse</i>, – tendencja w użyciu form: <i>gli</i> i <i>loro</i>, – funkcja zaimka <i>lo</i>, w odniesieniu do całego zdania: np. <i>Ho parlato con Luigi, tutti lo hanno notato.</i> – zaimki <i>colui, colei, coloro</i>,
<ul style="list-style-type: none"> • zaimki podwójne (pronomi combinati), 	<ul style="list-style-type: none"> – miejsce zaimków podwójnych w zdaniu,
<ul style="list-style-type: none"> • zaimki względne proste i złożone (pronomi relativi), 	<ul style="list-style-type: none"> – użycie zaimka względnego w funkcji zaimka dzierżawczego, – podział zaimków względnych na formy odmienne i nieodmienne, – podwójna funkcja zaimków względnych: <i>chi, quanto</i>: np. <i>Chi (colui che) studia è promosso. C'è chi (qualcuno che) crede ancora alla befana. Farò quanto (tutto ciò che) è possibile. Per quanto (quello che) mi riguarda.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • cząstki <i>ci, vi, ne</i> i ich miejsce w zdaniu, 	<ul style="list-style-type: none"> – użycie form <i>ci, vi, ne</i> w zwrotach idiomatycznych i gdy zaimek zastępuje przyimek „<i>d'</i>” – <i>ne</i> oraz „<i>a'</i>” – <i>ci</i>, – zastosowanie cząstki <i>ci</i>, w funkcji zaimka wskazującego: np. <i>Non ci fare caso. Non ci capisco nulla.</i>

Przysłówek (Avverbio)	
<ul style="list-style-type: none"> – podstawowe przysłówki czasu, miejsca i sposobu, formy regularne i nieregularne przysłówek zakończonych na – <i>mente</i>, – <i>molto, tanto, troppo</i> w funkcji przysłówka, 	<ul style="list-style-type: none"> – wyrażenia przysłówkowe: np. <i>all'improvviso, di frequente, d'ora in poi</i>, itp., – przysłówki określające pozycję ciała: np. <i>ginocchioni, tastoni, ciondoloni</i>,
<ul style="list-style-type: none"> – stopniowanie przysłówek – formy regularne i nieregularne. 	<ul style="list-style-type: none"> – odmienne formy przysłówek w funkcji stopnia najwyższego: – <i>molto, tanto, troppo</i> w funkcji przysłówka, np. <i>benone, benino, maluccio, pochetto, tardino, prestino.</i>

Przyimek (preposizione) i spójnik (congiunzione)	
<ul style="list-style-type: none"> - przyimki proste (preposizioni semplici), - przyimki ściągnięte (preposizioni articolate), 	<ul style="list-style-type: none"> - przyimki niewłaściwe (preposizioni improprie): <i>secondo, tranne, escluso, eccetto</i>, - wyrażenia przyimkowe: np. <i>in quanto a, in confronto a, in conseguenza di, a favore di, in cambio di</i>,
<ul style="list-style-type: none"> - spójniki proste i złożone oraz podstawowe spójniki współrzędne i podrzędne (congiunzioni semplici e composte, coordinative e subordinative). 	<ul style="list-style-type: none"> - wyrażenia spójnikowe: np. <i>Per il fatto che, di modo che, dal momento che</i>.

Czasownik (Verbo)	
<ul style="list-style-type: none"> • czasowniki regularne i nieregularne (verbi regolari e irregolari), <ul style="list-style-type: none"> - odmiana I, II, III koniugacji, - wieloznaczność czasowników: <i>fare, mettere, essere, avere, prendere</i>, - opozycje czasowników: np. <i>dire/parlare, guardare/vedere, ascoltare/sentire, andare/venire</i>, • czasowniki posiłkowe (verbi ausiliari), 	<ul style="list-style-type: none"> - czasowniki z niepełną odmianą: np. <i>piovere</i>, - czasowniki należące do dwóch odmian koniugacyjnych: np. <i>dimagrire (I) i dimagrire (III), compiere (II) i compire (III)</i>, - użycie i funkcja czasownika: <i>piacere</i>,
<ul style="list-style-type: none"> • czasowniki zwrotne (verbi riflessivi), <ul style="list-style-type: none"> - czasowniki zwrotne w strukturach z czasownikami modalnymi (passato prossimo), 	<ul style="list-style-type: none"> - <i>forma pronominale</i> czasowników zwrotnych,
<ul style="list-style-type: none"> • konstrukcje bezokolicznikowe: <i>bisogna, è necessario</i>, 	<ul style="list-style-type: none"> - konstrukcje: <i>far fare, lasciar fare</i>,
<ul style="list-style-type: none"> • czasowniki przechodnie i nieprzechodnie (verbi transitivi e intransitivi), • czasowniki <i>finire, cominciare, cambiare</i>, 	<ul style="list-style-type: none"> - czasowniki nieprzechodnie użyte jako przechodnie z dopełnieniem bliższym: <i>saltare, salire, vivere, sbarcare, volare</i>,
<ul style="list-style-type: none"> • strona czynna i bierna (aspetto attivo e passivo) czasownika w czasach: presente, passato prossimo, imperfetto, futuro semplice, condizionale presente, trapassato prossimo, congiuntivo presente, congiuntivo passato, • forma bezosobowa (<i>forma impersonale</i>), 	<ul style="list-style-type: none"> - strona czynna i bierna czasownika w czasach: futuro anteriore, condizionale composto, congiuntivo imperfetto, congiuntivo trapassato, passato remoto, trapassato remoto, - użycie czasowników <i>venire</i> i <i>andare</i> w stronie biernej, - <i>si passivante</i> w czasie teraźniejszym i przeszłym,

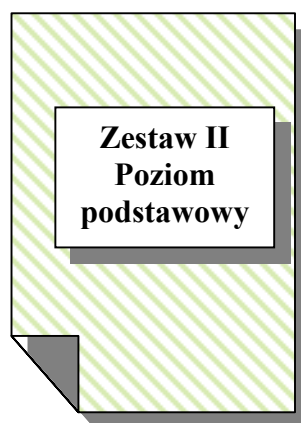
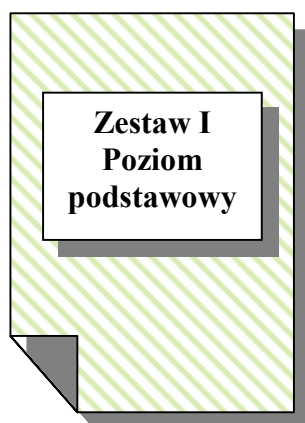
Tryby i czasy (Modi e tempi)	
<ul style="list-style-type: none"> • tryb oznajmujący (indicativo): <ul style="list-style-type: none"> – czas teraźniejszy (presente), – czas przeszły(passato prossimo, imperfetto, trapassato prossimo, passato remoto – formy podstawowe, trapassato remoto – formy podstawowe), – czas przyszły (futuro semplice, futuro anteriore), – costruzione perifrastica: <i>stare facendo</i>, – konstrukcja: <i>stare per fare</i>, użycie futuro dla wyrażenia informacji nie do końca sprawdzonych: <i>saranno le otto</i>, 	<ul style="list-style-type: none"> – czas przeszły: passato remoto, trapassato remoto – formy czasowników nieregularnych, – użycie czasu przeszłego imperfetto w funkcji trybu przypuszczającego (condizionale): np. <i>Facevi meglio a stare zitto</i>.
<ul style="list-style-type: none"> • tryb rozkazujący (imperativo) z zaimkami osobowymi, 	
<ul style="list-style-type: none"> • tryb przypuszczający (condizionale): condizionale presente, 	<ul style="list-style-type: none"> – tryb przypuszczający (condizionale): condizionale passato, – użycie condizionale dla wyrażenia informacji nie do końca sprawdzonej: np. <i>Secondo la stampa il ministro si sarebbe dimesso entro pochi giorni</i>.
<ul style="list-style-type: none"> • tryb łączący (congiuntivo): <ul style="list-style-type: none"> – congiuntivo presente i congiuntivo passato dla form podstawowych czasowników, 	<ul style="list-style-type: none"> – congiuntivo imperfetto e trapassato,
<ul style="list-style-type: none"> • formy implicitne (forme implicite); gerundio presente, participio passato, • infinito presente i passato, 	<ul style="list-style-type: none"> – forma implicitna: gerundio passato, – użycie formy gerundio w funkcji rzeczownika: np. <i>laureando, reverendo, crescendo</i>,
<ul style="list-style-type: none"> • zgodność czasów (concordanza dei tempi): <ul style="list-style-type: none"> – zdanie główne w czasie teraźniejszym, – zdanie główne w czasie przeszłym, 	<ul style="list-style-type: none"> – zgodność czasów: zdanie główne w czasie przyszłym,
<ul style="list-style-type: none"> • okres warunkowy (periodo ipotetico) <ul style="list-style-type: none"> – hipoteza prosta : np. <i>Se ho tempo, vengo. Se riuscirò ti accompagnerò io.</i> – hipoteza możliwa do spełnienia: se + congiuntivo imperfetto + condizionale semplice, – hipoteza niemożliwa do spełnienia odnosząca się do przeszłości: se + congiuntivo trapassato + condizionale composto, se + congiuntivo trapassato + condizionale semplice, 	<ul style="list-style-type: none"> – pozostałe możliwe warianty okresu warunkowego: – hipoteza możliwa do spełnienia: np. <i>Essendo ricco lo comprerei.</i> – hipoteza niemożliwa do spełnienia odnosząca się do przeszłości: np. <i>Se lo sapevo non ci andavo.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • mowa zależna i niezależna (discorso indiretto e diretto): bez okresów warunkowych i bez futuro nel passato, 	<ul style="list-style-type: none"> – pozostałe przekształcenia.

Zdanie pojedyncze (Frasesemplice)	
<ul style="list-style-type: none"> • zdanie oznajmujące, 	<ul style="list-style-type: none"> – funkcja przysłówków <i>proprio, appunto</i>: np. <i>Verrà certo anche lui; è proprio vero.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • zdanie pytające: <i>dove, quando, chi, che cosa, perché,</i> 	<ul style="list-style-type: none"> – konstrukcje pytające np. <i>Dunque che cosa facciamo?</i>
<ul style="list-style-type: none"> • zdanie przeczące, – brak podwójnego przeczenia w zależności od miejsca zaimka nieokreślonego: <i>nessuno, niente, mai,</i> itp. 	<ul style="list-style-type: none"> – funkcja wzmacniająca przysłówka <i>non</i> w zdaniach: np. <i>Che cosa non hanno fatto gli amici per salvarlo!</i>

Zdanie złożone (Proposizione composta)	
<ul style="list-style-type: none"> • zdanie bezokolicznikowe – z czasownikami <i>dovere, potere, volere,</i> konstrukcje, – z czasownikami <i>fare, lasciare, dire, pensare,</i> 	<ul style="list-style-type: none"> – konstrukcje typu: <i>a vederlo, a giudicarlo, prima di, stare per fare q. dopo aver fatto,</i> – konstrukcje z czasownikami: <i>vedere, sentire,</i> np. <i>Vedo i bambini giocare, lo so per sentito dire,</i>
<ul style="list-style-type: none"> • podstawowy podział na zdania złożone współrzędnie i podrzędnie, 	<ul style="list-style-type: none"> – pozostałe typy zdań złożonych,
<ul style="list-style-type: none"> • zdanie podmiotowe, 	<ul style="list-style-type: none"> – zdanie podmiotowe z bezokolicznikiem, np. <i>È ora di andare. Si spera di ritrovarli.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • zdanie dopełnieniowe, 	<ul style="list-style-type: none"> – użycie trybu warunkowego (condizionale) w zdaniach dopełnieniowych dla wyrażenia hipotezy, domysłu, np. <i>Non credo che sarei all'altezza.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • zdanie względne z <i>chi, che, cui, il quale, dove,</i> 	<ul style="list-style-type: none"> – forma implicytna zdania względnego, z użyciem struktury: <i>preposizione + cui (o quale) + infinito,</i> np. <i>Non riesco a trovare una persona con cui dividere l'appartamento.</i> <ul style="list-style-type: none"> – użycie imiesłowu (participio) w funkcji zdania względnego, np. <i>Le domande pervenute (=che sono state pervenute) in ritardo non saranno esaminate.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • zdanie czasowe z <i>mentre, quando, appena, dopo che, prima che, finché,</i> 	<ul style="list-style-type: none"> – zdania czasowe z użyciem bezokolicznika po wyrażeniach: <i>prima di, fino a,</i> np. <i>Prima di uscire voglio finire quel lavoro. Rise fino a star male.</i> <ul style="list-style-type: none"> – zastosowanie imiesłowu (participio assoluto) w funkcji zdania czasowego, np. <i>Arrivato a Londra, cercò un posto da alloggiare.</i>

<ul style="list-style-type: none"> • zdanie przyczynowe, <ul style="list-style-type: none"> – wprowadzone przez <i>perchè, poiché, ché, visto che, dato che, dal momento che,</i> 	<ul style="list-style-type: none"> – zdanie przyczynowe z użyciem trybu warunkowego (condizionale) dla wyrażenia możliwości, hipotezy, pragnienia, np. <i>Passate a casa mia, perché vorrei rivedervi.</i> – zdania przyczynowe z użyciem trybu łączącego (congiuntivo) po wyrażeniach: <i>non perché, non che, non già che,</i> np. <i>Non che sia peggiore di tanti altri...</i>
<ul style="list-style-type: none"> • zdanie celowe z <i>perchè, affinché, per,</i> 	<ul style="list-style-type: none"> – zdanie celowe z wyrażeniami: <i>al fine di, a, di, da,</i> np. <i>Preparatevi a partire. Dammi un libro da leggere.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • zdanie skutkowe z <i>che, così...che, tanto...che,</i> 	<ul style="list-style-type: none"> – zdanie skutkowe wprowadzone przez spójniki: <i>da, per,</i> lub przez wyrażenia: <i>degnò di, atto a, indegno di, inetto a,</i> np. <i>È uno spunto degno di essere approfondito. È abbastanza intelligente per capire.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • zdanie przyzwalające z <i>anche se, nonostante, sebbene, benché,</i> 	<ul style="list-style-type: none"> – zdanie przyzwalające z użyciem struktur: <i>per + aggettivo + che + congiuntivo di essere,</i> np. <i>Per gentile che sia (= sebbene sia gentile).</i> oraz: <i>pur, pure, anche + gerundio,</i> np. <i>Pur avendo fatto una corsa, perdemmo il treno.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • zdanie porównawcze: <i>così....come, tanto....quanto, più....di, meno.....di,</i> 	<ul style="list-style-type: none"> – zdanie porównawcze z użyciem struktur: <i>come se, più di quanto</i> – zastosowanie "non" w funkcji wzmacniającej, np. <i>Il problema è più complesso di quanto, non pensassi.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • zdanie sposobu z gerundio, 	<ul style="list-style-type: none"> – zdanie sposobu z użyciem struktur: <i>senza che, come se,</i>
<ul style="list-style-type: none"> • zdanie wykluczające: <i>senza + bezokolicznik,</i> np. <i>Abbiamo fatto tardi senza rendercene conto.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> – zdanie wykluczające z wyrażeniem: <i>senza che i tranne che,</i> np. <i>Abbiamo fatto tardi, senza che ce ne rendessimo conto. Non dirò niente, tranne che non sia costretto.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • zdanie warunkowe: <i>a patto che, a condizione che,</i> 	<ul style="list-style-type: none"> – zdanie warunkowe: <i>nel caso che,</i>
<ul style="list-style-type: none"> • zдания pytające pośrednie, wyrażające pytanie bądź wątpliwość, np. <i>Dimmi perché l'hai fatto? Non so se partire.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> – zmiana szyku zdania pytającego, np. <i>Non si ricordava più con che comitiva Piero partisse.</i>

VI. PRZYKŁADOWE ZESTAWY NA EGZAMIN USTNY



POZIOM PODSTAWOWY

ZESTAW I

Zadanie 1. ROZMOWY STEROWANE

Zapoznaj się z opisem trzech sytuacji. Twoim zadaniem będzie odegranie wskazanych ról.

A. Uzyskiwanie, udzielanie informacji

Podczas pobytu we Włoszech spotykasz kolegę, który właśnie ukończył kurs judo.

- Poinformuj go, że chcesz zapisać się na taki kurs.
- Zapytaj o koszt kursu i terminy zajęć.
- Dowiedz się, jak przebiegają zajęcia.

(rozmowę rozpoczyna zdający)

B. Relacjonowanie wydarzeń

Jadąc do Rzymu byłeś/łaś świadkiem wypadku samochodowego. Po przyjeździe na miejsce przeznaczenia opowiedz znajomym Włochom:

- co widziałeś/łaś,
- dlaczego, Twoim zdaniem, doszło do wypadku,
- kto, według Ciebie, ponosi winę.

(rozmowę rozpoczyna egzaminujący)

C. Negocjowanie

Studiujesz we Włoszech. Razem z kolegą/koleżanką uczyliście/łyście się do późna. Chcesz, żeby został/a u Ciebie na noc. Zadzwoń do jej/jego mamy i:

- poproś ją, aby wyraziła na to zgodę,
- odrzuć sugestię powrotu taksówką ze względu na późną porę,
- przekonaj ją, przedstawiając dodatkowy argument.

(rozmowę rozpoczyna egzaminujący)

Zadanie 2. ROZMOWA NA PODSTAWIE ILUSTRACJI

Opisz poniższą ilustrację i odpowiedz na pytania egzaminującego.



Pytania do ilustracji (zamieszczone wyłącznie w zestawie egzaminującego):

1. Che cosa sentono, secondo te, le ragazze? Giustifica la tua opinione.
2. Secondo te, queste ragazze sono buone amiche? Perché pensi così?

ZESTAW II

Zadanie 1. ROZMOWY STEROWANE

Zapoznaj się z opisem trzech sytuacji. Twoim zadaniem będzie odegranie wskazanych ról.

A. Uzyskiwanie, udzielanie informacji

Rozpoczynasz studia w Sienie. Masz tylko tydzień na znalezienie mieszkania, więc udajesz się do najbliższej agencji zajmującej się wynajmem.

- Wyjaśnij, na czym polega Twój problem.
- Dowiedz się, czy istnieje możliwość znalezienia mieszkania w okolicy uniwersytetu.
- Zapytaj o koszt wynajęcia małego mieszkania na okres jednego roku.

(rozmowę rozpoczyna zdający)

B. Relacjonowanie wydarzeń

Wróciłeś/łaś z trzymiesięcznego pobytu we Włoszech, gdzie mieszkałeś/łaś u rodziny opiekując się jej dziećmi. Telefonujesz do swojej przyjaciółki do Florencji i opowiadasz jej:

- jaka była rodzina i dzieci, którymi się opiekowałeś/łaś,
- jak wyglądał Twój przeciętny dzień,
- co robiłeś/łaś w wolne dni, gdy nie musiałeś/łaś zajmować się dziećmi.

(rozmowę rozpoczyna egzaminujący)

C. Negocjowanie

Spędzasz wakacje u wujostwa we Włoszech. Chcesz z Twoimi znajomymi wyjechać na weekend pod namioty, jednak Twoja rodzina nie chce się zgodzić. W rozmowie z nimi:

- powiedz, że jesteś na tyle dorosły/ła, aby pozwolili Ci wyjechać,
- odrzuć ich kontrargumenty,
- ustal obowiązujące Cię podczas wyjazdu zasady.

(rozmowę rozpoczyna zdający)

Zadanie 2. ROZMOWA NA PODSTAWIE ILUSTRACJI

Opisz poniższą ilustrację i odpowiedz na pytania egzaminującego.



Pytania do ilustracji (zamieszczone wyłącznie w zestawie egzaminującego):

1. Che tipo di relazione è tra queste due persone? Giustifica la tua opinione.
2. Secondo te, questo modo di passare il tempo libero è frequente? Perché pensi così?

POZIOM ROZSZERZONY

ZESTAW I

Zadanie 1. ROZMOWA NA PODSTAWIE MATERIAŁU STYMULUJĄCEGO

Przeanalizuj przedstawiony materiał. Przygotuj się do jego prezentacji i rozmowy z egzaminującym na temat:

- środków transportu,
- ich wad i zalet,
- sposobów podróżowania.

SI, VIAGGIARE ! MA COME ?



VEICOLI CIRCOLANTI
IN ITALIA DAL 1998 AL 2000

ANNI	1998	1999	2000	Var. % 1998- 2000
AUTOVETTURE	457.868	468.056	474.727	6,1%
AUTOBUS	1.122	1.128	1.125	15,7%
AUTOCARRI MERCİ	50.351	52.556	47.882	24,0%
MOTOCICLI	43.276	44.398	47.401	4,5%

Pytania do materiału stymulującego (zamieszczone wyłącznie w zestawie egzaminującego):

1. Potresti per favore presentare il materiale, riferendoti al suo argomento principale?
2. In quali situazioni si trovano le persone presentate sulle foto?
3. Qual è, secondo te, il mezzo di trasporto più sicuro, quale invece quello più pericoloso?
4. Quale mezzo ti sembra più tipico in Italia e perché?

Zadanie 2. PREZENTACJA TEMATU I DYSKUSJA

Zapoznaj się z podanymi tematami. Wybierz jeden i przygotuj się do jego prezentacji oraz dyskusji z egzaminującym.

1. Diversi modelli della famiglia - come è cambiato il ruolo dell'uomo e della donna? Presenta il tema riferendosi alla propria esperienza.
2. La cucina italiana e polacca. Che cosa della cucina polacca metteresti in quella italiana e perché?

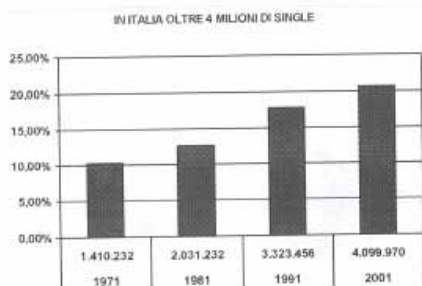
ZESTAW II

Zadanie 1. ROZMOWA NA PODSTAWIE MATERIAŁU STYMULUJĄCEGO

Przeanalizuj przedstawiony materiał. Przygotuj się do jego prezentacji i rozmowy z egzaminującym na temat:

- życia towarzyskiego,
- życia w samotności,
- sposobów spędzania wolnego czasu.

LA COMPAGNIA, È POSSIBILE SOSTITUIRLA?



Pytania do materiału stymulującego (zamieszczone wyłącznie w zestawie egzaminującego):

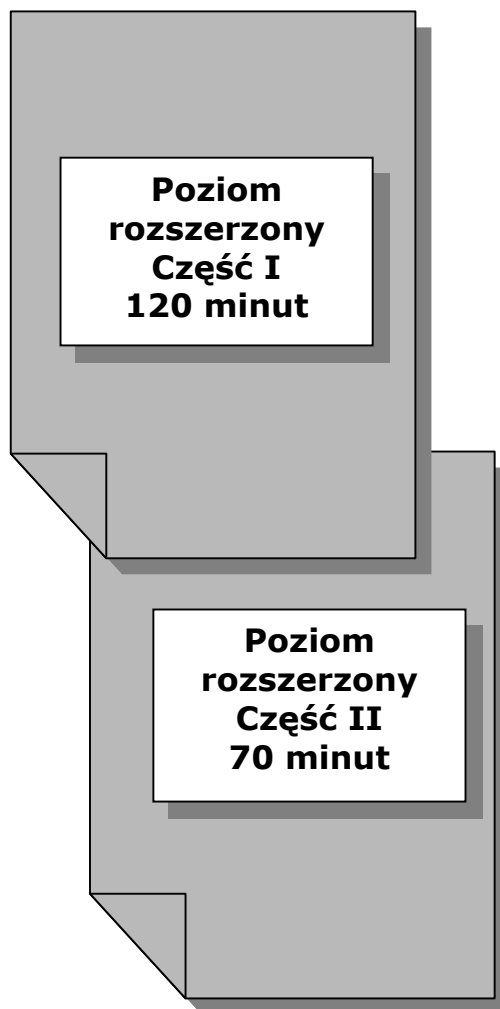
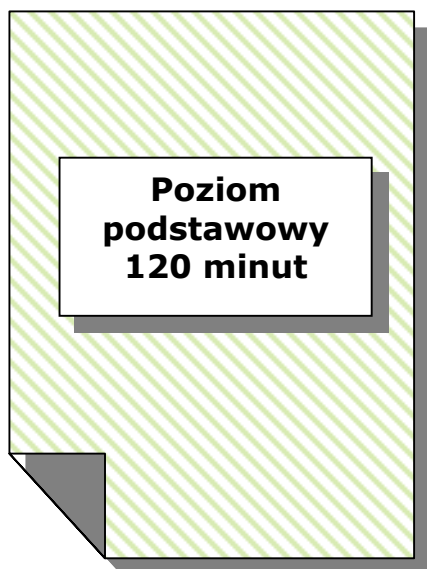
1. Potresti per favore presentare il materiale, riferendoti al suo argomento principale?
2. Quale, tra le persone presentate, ti sembra più felice?
3. Quali lati positivi della vita solitaria fanno venire in mente queste foto?
4. Ti piace di più stare in compagnia o da solo/a?

Zadanie 2. PREZENTACJA TEMATU I DYSKUSJA

Zapoznaj się z podanymi tematami. Wybierz jeden i przygotuj się do jego prezentacji oraz dyskusji z egzaminującym.

1. „Chi è amico di tutti non è amico di nessuno”. Il ruolo dell’amicizia nella vita dei giovani.
2. L’importanza del calcio in Italia. Presenta i lati positivi e quelli negativi di questo fenomeno.

VII. PRZYKŁADOWE ARKUSZE I SCHEMATY OCENIANIA



Miejsce
na naklejkę
z kodem szkoły

dysleksja

EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA WŁOSKIEGO

POZIOM PODSTAWOWY

Czas pracy 120 minut

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 11 stron (zadania 1 – 8). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 20 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie podlegają ocenie.
6. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL. Zamaluj pola odpowiadające cyfrom numeru PESEL. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem i zaznacz właściwe.
7. Postępuj podobnie, zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.

Za rozwiązanie
wszystkich zadań
można otrzymać
łącznie
50 punktów

Życzymy powodzenia!

Wypełnia zdający przed
rozpoczęciem pracy

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PESEL ZDAJĄCEGO

--	--	--

KOD
ZDAJĄCEGO

ROZUMIENIE ZE SŁUCHU

Zadanie 1. (6 pkt)

Usłyszysz dwukrotnie rozmowę ze znaną włoską pisarką. Zaznacz w tabeli znakiem X, które ze zdań (1.1.-1.6.) jest prawdziwe (VERO), a które fałszywe (FALSO).

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

		V	F
1.1.	Dacia Maraini passa le vacanze in Abruzzo.		
1.2.	La scrittrice ha conosciuto Pescasseroli grazie a un famoso regista.		
1.3.	La scrittrice si interessa della scultura da più di dieci anni.		
1.4.	Dacia Maraini viene a Pescasseroli soltanto per dedicarsi allo scrivere.		
1.5.	La scrittrice preferisce passeggiare che fare escursioni.		
1.6.	Il festival teatrale a Gioiavecchio si svolge in estate.		

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 2. (5 pkt)

Po dwukrotnym wysłuchaniu krótkich tekstów, przypisz im odpowiednie tytuły, wybierając je z siedmiu propozycji oznaczonych literami A.-G. Wpisz w tabelę litery odpowiadające wybranym tytułom.

Uwaga: dwa tytuły zostały podane dodatkowo.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

- A. LA CANTINA IN SALOTTO
- B. LA VELA IN AFFITTO
- C. IL CONTROLLO DI ELETTRODOMESTICI
- D. IL CELLULARE PER GENITORI APPRENSIVI
- E. FAR DEL BENE FA BENE
- F. UNA MEDICINA NATURALE
- G. LA MERENDA IN ASILO

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.	2.5.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 3. (4 pkt)

Usłyszysz dwukrotnie wywiad z włoskim językoznawcą. Z podanych odpowiedzi (3.1.-3.4.) wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu, zakreślając literę A, B lub C. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

3.1. Tullio de Mauro insegna

- A. a Palermo e a Roma.
- B. alla Sapienza di Roma.
- C. all'Istituto Orientale di Napoli.

3.2. Ha studiato

- A. a Roma.
- B. a Salerno.
- C. a Napoli.

3.3. Tullio de Mauro da allievo

- A. ha incontrato un ingegnere anziano.
- B. ha conosciuto bene diverse parti d'Italia.
- C. è sopravvissuto a un campo di concentramento.

3.4. Grazie ai suoi insegnanti lui ha cominciato a

- A. studiare matematica all'Università.
- B. insegnare greco al liceo.
- C. amare lo studio.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 4. (8 pkt)

Przeczytaj wywiad, z którego usunięto pytania dziennikarza. Do podanych odpowiedzi 4.1. – 4.8. dopasuj właściwe pytania spośród oznaczonych literami A. - I., tak aby tekst tworzył logiczną całość. Uwaga: jedno pytanie nie pasuje do żadnej odpowiedzi.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

DA MODELLA A CANTANTE

Carla Bruni arriva al suo primo CD dopo una carriera da top model. Nata trentacinque anni fa in Italia, a Torino, ma cresciuta e vissuta in Francia, ora si propone come cantautrice.

4.1.

Io ho adorato lavorare come modella, per quindici anni. Mi piaceva tutto: incontrare gli stilisti, stare con i miei amici parrucchieri e truccatori, la frenesia dei continui spostamenti, i viaggi, gli orari di lavoro impossibili e stare in gruppo con le altre ragazze. Per quell'età era l'ideale...

4.2.

Certo, visto che sfilavo molto più di adesso. Allora, sentivo la tendenza delle ragazzine a identificarsi con noi. In TV non fumavo, perché anche una sola immagine può influenzare. Mi chiedevano spesso delle diete, ma non ne ho mai fatte: semplicemente, non ingrasso. Ci sono migliaia di forme di bellezza, quella della modella è soltanto una.

4.3.

A sette anni mi regalarono una chitarra. Allora, frequentavo la scuola italiana di Parigi e ricordo ancora queste lezioni collettive. Eravamo trenta allievi, con il maestro di chitarra! Mi appassionai allo strumento. Poi, ho continuato da autodidatta.

4.4.

Ho l'impressione di essere completamente italiana, anzi torinese! Nella musica ho apprezzato moltissimo Luigi Tenco, ma anche Gino Paoli, come dimostra il fatto che ho scelto di interpretare *Il cielo in una stanza*. Le canzoni italiane per me sono fondamentali.

4.5.

Non riuscirei a cantare senza scrivere. Mi propongono molte canzoni da interpretare, ma rifiuto cortesemente... Il momento in cui si compone è un momento bellissimo, di solitudine, in cui non esiste il problema dello sguardo, del fisico, di come posso apparire.

4.6.

Forse un po', ma ciò che mi ha liberato da molti complessi e mi ha aiutato a decidere di scrivere canzoni è stato piuttosto accorgermi che tutti, anche i più bravi e famosi, si ritrovano con la chitarra in mano e iniziano a provare gli ascolti. Proprio come faccio io, la sera, a casa...

4.7.

Quella dove la canzone è considerata come poesia popolare: non riesco a spiegare la differenza tra Baudelaire e Bob Dylan, se non con il fatto che nel secondo caso c'è la musica di mezzo. Baudelaire, in *La morte degli amanti*, si è servito di parole semplici, ma l'uso che ne ha fatto è eccezionale. Per me, le canzoni sono poesie con parole di tutti i giorni.

4.8.

Sì, al punto che quando è nato mio figlio ero felicissima e mi sembrava di non avere nulla da scrivere e mi sono allontanata dalle canzoni. Per fortuna, dopo il periodo dell'allattamento, mi è tornato il bisogno di esprimermi: avevo recuperato le mie preoccupazioni. Non è che uno scriva solo se sta male, ma l'angoscia rappresenta la mancanza di qualcosa, e quella è la vita.

"Oggitalia" 2004

- A. Quando hai iniziato a suonare?
- B. Quando è nato tuo figlio?
- C. Quanto c'è d'italiano in te?
- D. Per parecchi anni hai lavorato come indossatrice; come mai?
- E. Non sei affatto timida allora?
- F. Quale definizione della musica ti sembra più adatta?
- G. Allora curavi di più la tua immagine?
- H. Hai passato un momento di crisi artistica?
- I. Perché lo scrivere è tanto importante per te?

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 5. (7 pkt)

Przeczytaj poniższy wywiad. Zaznacz w tabeli znakiem X, które ze zdań (5.1.-5.7.) jest prawdziwe (VERO), a które fałszywe (FALSO).

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

INCONTRO CON GIANNI MORANDI

Gianni, in quale occasione ti sei stabilito a Roma e come ricordi l'impatto con la capitale?

La prima volta che sono venuto a Roma, pensa, avevo sedici anni ed era per un provino discografico. Io vengo da un piccolo paese dell'entroterra bolognese, Monghidoro, e in quell'occasione ricordo che ero molto emozionato e, purtroppo, durante questo primo incontro con la città non ho potuto vedere tante cose. Soltanto in seguito mi sono accorto di come è straordinaria questa città.

Com'è il tuo rapporto con la capitale?

Quello con Roma è un rapporto abbastanza particolare... straordinario, cioè di grandissimo amore, ma anche di insofferenza delle volte, perché mi trovo davanti ai tanti problemi che ha una città come questa. È fatta in un modo così particolare, con le strade che non sono poi tanto grandi perché sono state fatte migliaia di anni fa; e vi sono altri problemi...E poi i veri romani sono pochissimi, ormai è tutta una mescolanza di razze. Malgrado tutto questo, ogni volta che vado via da Roma e poi ritorno, mi rendo conto che dopo aver visto tutte le città del mondo, Roma è la più bella in assoluto. E poi a me piace molto vederla di notte: la Roma illuminata m'ha sempre emozionato. L'occasione per vederla di notte è quando mi viene a trovare qualche amico straniero o qualche artista di passaggio, magari a Roma per la prima volta. Allora gli faccio fare un giro notturno e vedo l'emozione che procura questa città.

Ma tu, Gianni, ti senti un po' romano?

Tutta la mia vita, dai sedici anni in su, l'ho vissuta a Roma, i miei figli sono nati a Roma e non la lascerebbero mai, specialmente mio figlio Marco. Lui è molto legato a questa città e non si vuole muovere. Io invece mi sento più un bolognese con la necessità di ritornare alle origini: il mio paesello di Monghidoro.

Che consiglio vorresti dare a chi governa Roma?

Di rendersi conto che Roma è un patrimonio che non appartiene solo ai romani, agli italiani e agli europei, ma appartiene a tutto il mondo, perché ha la cultura millenaria della nostra storia, della storia dell'uomo. Quindi va protetta da qualsiasi cosa. Davanti a tutto ci deve essere il rispetto per una città che è stata culla di tradizioni, di cultura e di storia. Se noi andiamo a guardare Parigi, Londra, Atene, Vienna o altre città importanti, non ne troviamo una alla pari di Roma. Nessuna di queste città, secondo me, ha la straordinaria unicità e potenza di evocazione storica che ha Roma.

Gianfranco Gramola

Adattato da- <http://www.cliccaroma.com>

		V	F
5.1.	Il testo parla della carriera che G. Morandi ha fatto a Roma.		
5.2.	Durante la sua prima visita a Roma G. Morandi ha comprato un disco.		
5.3.	G. Morandi si è accorto della bellezza della capitale con il passar del tempo.		
5.4.	La capitale ha molti problemi tra cui uno in particolare: le strade molto strette.		
5.5.	A G. Morandi piace ammirare Roma di notte in compagnia.		
5.6.	I figli di G. Morandi vorrebbero vivere sempre a Roma.		
5.7.	Secondo l'artista tutte le città importanti sono simili a Roma.		

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 6. (5 pkt)

Przeczytaj poniższy tekst i uzupełnij go fragmentami zdań wybranymi z podanej listy tak, aby stał się spójny i logiczny. Wpisz literę (A. – G.) oznaczającą wybrany fragment w miejsce oznaczone linią ciągłą. Uwaga: lista zawiera dwa fragmenty zdań więcej. Za każdy prawidłowo wybrany fragment otrzymasz 1 punkt.

Come organizzare un'escursione o una vacanza in bicicletta

Il miglior modo di viaggiare è sicuramente la bicicletta. Questo incredibile mezzo di trasporto ci permette di spostarci senza troppa fatica, con le nostre sole forze. Ciò permette **6.1** _____. Cosa che si perde quando si viaggia con un mezzo motorizzato. In più **6.2.** _____ un paesaggio che non avremmo mai notato in automobile. Provate a percorrere in bicicletta un vostro abituale percorso automobilistico. Rimarrete **6.3.** _____ dalla diversità del paesaggio!

Perché viaggiamo in bicicletta

Il motivo principale che ci **6.4.** _____ è che si riescono a vedere cose che in auto passano veloci accanto ai nostri finestrini. La velocità ridotta permette di cogliere tutti quei particolari che ad 80 km/h passano inosservati. E poi si sentono i rumori, gli odori, **6.5.** _____ o comunque strade secondarie, si ha un contatto immediato con le persone che si incontrano, si ritorna ad un ritmo di vita più umano... insomma, si sta meglio.

<http://members.xoom.virgilio.it/cancia/cicloturismo/consigli.htm>

- A. si percorrono strade chiuse al traffico motorizzato
- B. piacevolmente colpiti
- C. di ridare alle distanze la loro giusta dimensione
- D. avendo anche il tempo di fermarvi per le solite foto
- E. ha fatto innamorare di questo mezzo di trasporto
- F. ci permette di conoscere il mondo intero
- G. la relativamente bassa velocità del mezzo ci permette di scoprire

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

WYPOWIEDŹ PISEMNA

Zadanie 7. (5 pkt)

Kolega z Włoch przyjeżdżający do Polski, by pracować jako wolontariusz, poprosił Cię o znalezienie mu mieszkania. Spełniłeś/łaś jego prośbę. Napisz do niego krótką wiadomość, w której poinformujesz go:

- w jakiej okolicy znajduje się mieszkanie,
- jakie pomieszczenia się w nim znajdują,
- przez jaki okres mieszkanie będzie do jego dyspozycji,
- ile wynosi czynsz.

Podpisz się jako XYZ. W zadaniu nie jest określony limit słów. Oceniana jest umiejętność zwięzłego przekazu wszystkich informacji określonych w poleceniu (4 punkty) i poprawność językowa (1 punkt).

CZYSTOPIS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

	TREŚĆ				POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4		
Liczba punktów	0-1	0-1	0-1	0-1	0-1	

Zadanie 8. (10 pkt)

Napisz list do włoskich przyjaciół z zaproszeniem na ślub swojej siostry.

W liście:

- **zaproś przyjaciół w imieniu siostry i poinformuj, gdzie odbędzie się uroczystość,**
- **opisz, w jaki sposób przyszli małżonkowie poznali się i kiedy zdecydowali o ślubie,**
- **poinformuj, dokąd zamierzają wybrać się w podróż poślubną i co będą zwiedzać,**
- **zapytaj, jakim środkiem transportu Twoi włoscy przyjaciele przyjadą i zaproponuj im, aby zatrzymali się u was na kilka dni po weselu.**

Pamiętaj o zachowaniu odpowiedniej formy i stylu listu. Nie umieszczaj żadnych adresów. Podpisz się jako XYZ. Długość listu powinna wynosić od 120 do 150 słów. Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji (4 punkty), forma (2 punkty), poprawność językowa (2 punkty) oraz bogactwo językowe (2 punkty).

CZYSTOPIS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)

TRANSKRYPCJA NAGRAŃ POZIOM PODSTAWOWY

Zadanie 1.

Quando sente l'ispirazione, quando ha bisogno del silenzio, della solitudine e della concentrazione, Dacia Maraini, una famosa scrittrice italiana, parte per la sua casa di Pescasseroli, una bella villa, leggermente isolata. È proprio qui che la scrittrice passa sempre le sue vacanze, nel cuore verde del Parco Nazionale d'Abruzzo. È con lei che andiamo alla scoperta della località, punto di partenza per tutte le escursioni nel parco.

Racconta Dacia Maraini - "Pescasseroli l'ho scoperta qualche anno fa, quando ho accettato un paio di inviti del famoso regista e nello stesso tempo mio caro amico Ettore Scola, che qui ha una casa. Mi sono subito innamorata della bellezza del posto, soprattutto dei boschi, dove gli alberi sembrano sculture, e così ho cercato una casa per me. L'ho trovata ed eccomi qui da più di dieci anni. E non è vero che io venga qui soltanto per scrivere. No, faccio passeggiate, oppure vado a nuotare in una bella piscina coperta. Qui si può andare a cavallo e, d'inverno, praticare lo sci da fondo. Io non faccio mai escursioni, mi limito a lunghe passeggiate.

A Pescasseroli ci si può anche divertire; c'è un disco-club, alcuni pub e locali da ballo. In agosto a Gioiavechio, un villaggio bellissimo a pochi chilometri da qui, si svolge ogni anno un festival teatrale. Sì, c'è vita culturale qui.

A chi ama la buona cucina, consiglio i formaggini di capra e la pasta con le verdure. Anche se sono vegetariana, posso assicurare che anche la carne è buona. Qui ci sono cinque ristoranti e nemmeno una libreria, ma questo è un male comune a tutta l'Italia".

Oggi, 8.08. 2001

Zadanie 2.

1. La gentilezza non solo rende la vita più dolce: può anche allungarla. Secondo studi degli scienziati dell'Università di Bologna. La dottoressa Giovanna Paoli ha chiesto a 423 coppie anziane se avevano aiutato un amico o un vicino anche una sola volta nell'anno precedente. Cinque anni dopo, quelli che l'avevano fatto avevano il 50% di probabilità di vivere più a lungo rispetto a quelli che non avevano fatto mai niente per gli altri. Basta solo dare una mano a un amico per ottenere in cambio benefici che allungano la vita.
2. L'aceto di mele, anche se non è molto conosciuto, è utile in molte occasioni, soprattutto fa bene alla nostra salute. Questo tipo di aceto non solo possiede proprietà medicinali, ma contiene anche importanti minerali e vitamine naturali. Perché non provate a sperimentare le sue eccezionali qualità?
3. Il sogno di ogni amante del vino è quello di avere un posto in casa dove poter tenere le bottiglie. Purtroppo non tutti dispongono di una stanza abbastanza umida, buia e con una temperatura costante. Per questo è stato creato un "frigo" particolare, cioè un nuovo elettrodomestico che permette di conservare le bottiglie di vino, anche del più pregiato, avendo l'aspetto di un semplice mobile da tenere nel soggiorno.
4. "Chissà se ha fatto merenda, se è già uscito dall'asilo o se ha finito la lezione di nuoto". Le mamme hanno oggi uno strumento in più per controllare gli spostamenti del proprio bambino. Ha l'aspetto di un giocattolo ed è semplicissimo nelle sue funzioni permettendo ai bambini di usarlo con facilità e ai genitori di controllare telefonate e costi, così da evitare brutte sorprese.
5. Oltre che uno sport e un hobby, è uno stile di vita. Permette di stare a contatto con il mare, il vento e la natura, va bene per tutti: bambini, donne, anziani. Ad andare in barca a vela si può cominciare a qualsiasi età, ma per sapere se questo sport fa per noi

bisogna noleggiarla e fare una serie di esperienze (una sola in genere non è sufficiente). Solo così potremo stabilire quale è il nostro vero rapporto con la barca.

Selezione, giugno 2003, gennaio 2004, giugno 2004, febbraio 2005 e

Zadanie 3.

Inchiesta a Tullio De Mauro

Professore, potrebbe dire ai nostri ascoltatori che cosa fa recentemente?

TULLIO DE MAURO: Mi chiamo Tullio di nome e De Mauro di cognome. Sono professore all'Università di Roma, La Sapienza, dove insegno una materia chiamata Linguistica Generale.

Quando è iniziata la sua avventura con l'insegnamento?

TULLIO DE MAURO: Ho cominciato (per mia fortuna), a insegnare quando ero abbastanza giovane. Ho svolto, all'inizio, l'attività di assistente all'Istituto Universitario Orientale di Napoli, dopo sono andato a Palermo, da qui a Salerno e quindi sono ritornato a Roma, la città dove avevo fatto i miei studi. Io sono di Napoli, per essere più precisi di Torre Annunziata. La mia famiglia era per metà pugliese e per metà napoletana.

Qual è la cosa che considera più importante della sua vita?

TULLIO DE MAURO: La cosa più importante della mia vita è stato poter conoscere alcune persone bravissime, che mi hanno aiutato a scegliere come professione quella dello studio. Stiamo parlando di persone come un ingegnere elettrotecnico che era un vecchissimo esploratore africano di 96 anni, quando io ne avevo dodici o quattordici. Lui, a sua volta, mi ha fatto conoscere un suo professore di Storia e Filosofia, molto bravo, che ha avuto la sfortuna di trovarsi in un campo di concentramento durante la Seconda guerra mondiale.. Poi ho avuto la fortuna, insieme agli altri compagni di classe, di essere allievo di tre professori, tutti provenienti da diverse parti d'Italia: uno di Fisica, che si chiamava Giorgi, uno di Letteratura Italiana, che si chiamava Fiorito, e uno di Greco e Latino, che si chiamava Vegezzi. Erano degli insegnanti straordinari.

Perché erano straordinari?

TULLIO DE MAURO: Guardi. Io non avevo mai conosciuto né prima né dopo delle persone tanto capaci di farci amare e capire anche le materie più difficili come la matematica (solo per fare un esempio, visto che secondo noi era una materia impossibile da imparare). Così in molti di quella classe, dopo aver terminato gli studi liceali, abbiamo continuato a studiare. Mi piace insegnare, mi piace studiare, amo cercare di capire, stare in contatto con persone giovani che si formano attraverso il mio lavoro, ed essere pagato per tutto questo.

Internet, Grillo,,,, 1.03.1999

OCENIANIE POZIOM PODSTAWOWY

Zadanie 1.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **6 punktów** (6 x 1).

Zadanie 1	Vero	Falso
1.1.	X	
1.2.	X	
1.3.		X
1.4.		X
1.5.	X	
1.6.	X	

Zadanie 2.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **5 punktów** (5 x 1).

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.	2.5.
E	F	A	D	B

Zadanie 3.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **4 punkty** (4 x 1).

Zadanie 3	A	B	C
3.1.		X	
3.2.	X		
3.3.	X		
3.4.			X

Zadanie 4.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **8 punktów** (8 x 1).

4.1.	4.2.	4.3.	4.4.	4.5.	4.6.	4.7.	4.8.
D	G	A	C	I	E	F	H

Zadanie 5.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **7 punktów** (7 x 1).

Zadanie 5	Vero	Falso
5.1.		X
5.2.		X
5.3.	X	
5.4.	X	
5.5.	X	
5.6.	X	
5.7.		X

Zadanie 6.

Za każdą poprawną odpowiedź przyznajemy 1 punkt. Maksimum **5 punktów** (5 x 1)

6.1.	6.2.	6.3.	6.4.	6.5.
C	G	B	E	A

Zadanie 7. – krótka forma użytkowa (5 pkt.)

Sprawdza egzaminator zgodnie z kryteriami.

Zadanie 8. – dłuższa forma użytkowa (10 pkt.)

Sprawdza egzaminator zgodnie z kryteriami.

Miejsce
na naklejkę
z kodem szkoły

dysleksja

EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA WŁOSKIEGO

POZIOM ROZSZERZONY

CZĘŚĆ I

Czas pracy 120 minut

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 7 stron (zadania 1 – 3). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
3. Nie używaj korektora, a błędne zapisy przekreśl.
4. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie podlegają ocenie.
5. Wypełnij tę część karty odpowiedzi, którą koduje zdający. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.
6. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL. Zamaluj ■ pola odpowiadające cyfrom numeru PESEL. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ⊗ i zaznacz właściwe.

Za rozwiązanie
wszystkich zadań
można otrzymać
łącznie
23 punkty

Życzymy powodzenia!

Wypełnia zdający przed
rozpoczęciem pracy

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PESEL ZDAJĄCEGO

--	--	--

KOD
ZDAJĄCEGO

STOSOWANIE STRUKTUR LEKSYKALNO - GRAMATYCZNYCH

Zadanie 1. (3 pkt)

Przeczytaj tekst. W niektórych jego zdaniach brakuje czasowników. Wpisz w luki (1.1.–1.6.) czasowniki wybrane spośród umieszczonych w tabeli, stosując je w odpowiedniej formie gramatycznej. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych wyrazów.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 0,5 punktu.

NOI PER PRIMI

Per i pochi appassionati della neve, gli anni Cinquanta **1.1.** _____ magici. Ricordo interminabili inverni caratterizzati da abbondanti nevicate: i tetti stracarichi di neve, le stradine dei villaggi intorno a Courmayeur trasformati in stretti passaggi. Improvvisamente arrivava il bel tempo e felici salivamo al Plan Checrouit a battere le piste a piedi o con gli sci.

Gli anni '90, con inverni brevi e avari di neve, sono stati vissuti come una vera e propria tragedia. Alcuni amici hanno abbandonato lo sci come se il clima **1.2.** _____ per sempre. Io ho pazientemente aspettato momenti migliori. Lo scorso inverno finalmente le grandi nevicate sono tornate.

Un mattino mi ha telefonato Renzino. Mi ha chiesto se **1.3.** _____ a sciare in Valgrisenche con l'elicottero. Poco dopo siamo partiti. Dall'elicottero ammiravamo le piste immacolate, le montagne incandescenti alla luce del sole. Finalmente abbiamo scelto la prima discesa. **1.4.** _____ in un'immensa nuvola bianca ci siamo trovati soli, in cima alla montagna, e l'infinito davanti a noi. Eravamo stranamente silenziosi, in un mondo magico, tutto per noi.

La neve era impalpabile: non lasciavamo tracce, solo piccole nuvole... Scivolavamo dolcemente a valle, senza pensieri. Mi era difficile parlare quando salivamo ancora una volta sull'elicottero che ci **1.5.** _____ per la seconda discesa. Le stesse emozioni, poi nuovamente le piste infinite.

Al tramonto **1.6.** _____ ad una stanchezza che pervadeva il corpo, ma non lo spirito.

Mont Blanc, 8/1995

andare, atterrare, attendere, arrendersi, essere, cambiare

Zadanie 2. (2 pkt)

Przekształć podkreślone fragmenty zdań, zastępując je wyrażeniami z czasownikiem w formie bezosobowej tak, aby były poprawne językowo i ortograficznie oraz zachowały sens zdania wyjściowego. Wpisz odpowiedzi w miejsca oznaczone linią ciągłą.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 0,5 punktu.

2. 1. Il fenomeno si sta appena delineando, ma merita che lo si studi profondamente.

Il fenomeno si sta appena delineando, ma merita _____
profondamente.

2. 2. Così dicendo gli offriva, mentre sorrideva, il caffè che un cameriere aveva lasciato sul tavolo.

Così dicendo gli offriva, _____ il caffè che un cameriere aveva
lasciato sul tavolo.

2. 3. Smise di piangere solo dopo che l'aveva visto entrare in casa.

Smise di piangere solo dopo _____ entrare in casa.

2. 4. Ogni tanto si vedevano i ragazzi che giocavano a cricket.

Ogni tanto si vedevano i ragazzi _____ a cricket.

A series of 28 horizontal dotted lines for writing, contained within a vertical rectangular frame.

BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)

OCENIANIE
POZIOM ROZSZERZONY – CZEŚĆ I

Zadanie 1. (3 pkt)

Za każdą poprawną odpowiedź przyznaje się 0,5 punktu.

1.1.	sono stati/erano
1.2.	fosse cambiato
1.3.	sarei andata/andavo
1.4.	atterrando/atterrati
1.5.	attendeva
1.6.	ci siamo arresi

Zadanie 2. (2 pkt)

Za każdą poprawną odpowiedź przyznaje się 0,5 punktu.

2.1.	merita di essere studiato
2.2.	sorridente / sorridendo...
2.3.	dopo averlo visto
2.4.	giocare

Zadanie 3. (18 pkt)

Sprawdza egzaminator zgodnie z kryteriami.

Miejsce
na naklejkę
z kodem szkoły

dysleksja

EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA WŁOSKIEGO

POZIOM ROZSZERZONY

CZĘŚĆ II

Czas pracy 70 minut

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 7 stron (zadania 4 – 9). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 25 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora.
5. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL. Zamaluj ■ pola odpowiadające cyfrom numeru PESEL. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ⊗ i zaznacz właściwe.
6. Postępuj podobnie, zaznaczając odpowiedzi na karcie. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.

Za rozwiązanie
wszystkich zadań
można otrzymać
łącznie
27 punktów

Życzymy powodzenia!

Wypełnia zdający przed
rozpoczęciem pracy

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PESEL ZDAJĄCEGO

--	--	--

KOD
ZDAJĄCEGO

ROZUMIENIE ZE SŁUCHU

Zadanie 4. (6 pkt)

Wysłuchaj dwukrotnie sześciu zapowiedzi wydarzeń kulturalnych. Na podstawie zawartych w nich informacji przyporządkuj tytuły (A.–H.) poszczególnym zapowiedziom 4.1.-4.6., wpisując odpowiednie litery do tabeli

Uwaga: dwa tytuły są zbędne.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

- A. APPUNTAMENTI CON BAMBINI
- B. FIERA EDITORIALE
- C. UN'OPERA D'ARTE RITROVATA CASUALMENTE
- D. PRESENTAZIONI E PREMI DI POESIA
- E. LA MOSTRA "I DISEGNI DI LEONARDO"
- F. UNA PROPOSTA DI NUOVI CORTOMETRAGGI
- G. UN CONVEGNO SULLA TUTELA DELL'AMBIENTE
- H. LA FACCIA AFRICANA DEI FARAONI

4.1.	
4.2.	
4.3.	
4.4.	
4.5.	
4.6.	

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 5. (5 pkt)

Wysłuchaj dwukrotnie nagrania o tym, jak być sympatycznym. Zaznacz znakiem X w tabeli, pięć zdań zgodnych z jego treścią. Uwaga: jeżeli zaznaczysz więcej niż pięć zdań otrzymasz 0 punktów.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

A.	Non cercare ad ogni costo di apparire perfetti.	
B.	Occuparsi dell'aspetto fisico.	
C.	Se c'è bisogno, dire le critiche ma serenamente.	
D.	Rispettare le distanze nei contatti personali.	
E.	Esprimersi come la persona con cui parliamo.	
F.	Non mettere in discussione l'immagine dell'altro.	
G.	Se ci sono problemi, agire in modo che si risolvano.	
H.	Stimare gli altri.	
I.	Prestare attenzione ai problemi degli altri e del mondo.	

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 6. (4 pkt)

Wysłuchaj rozmowy z prof. Alajmą, i wybierz zgodne z jej treścią zakończenia zdań 6.1.–6.5., zaznaczając jedną z liter A, B, C lub D.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

6.1. Leonardo Sciascia

- A. cominciò a scrivere quando aveva 70 anni.
- B. per tutta la vita scriveva rapporti di polizia.
- C. si sentì annoiato dalle storie immaginarie.
- D. si appassionò della sua casa di Racalmuto.

6.2. Il fisico Ettore Majorana

- A. scrisse due lettere a Leonardo Sciascia.
- B. distrusse le lettere scritte prima della partenza.
- C. rientrò senza problemi a Napoli.
- D. sparì e non si ebbero più notizie di lui.

6.3. Leonardo Sciascia supposeva che Ettore Majorana

- A. si fosse nascosto in un istituto religioso.
- B. fosse solamente un personaggio inventato.
- C. volesse fare il detective.
- D. si fosse suicidato.

6.4. Quando era bambino Ettore Majorana

- A. se la cavava con i calcoli più difficili.
- B. non riusciva a imparare la matematica.
- C. andava spesso a teatro con i parenti.
- D. si nascondeva sotto il tavolo per non andare a scuola.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

ROZUMIENIE TEKSTU CZYTANEGO I ROZPOZNAWANIE STRUKTUR LEKSYKALNO-GRAMATYCZNYCH

Zadanie 7. (5 pkt)

Przeczytaj tekst. Na podstawie zawartych w nim informacji zaznacz zgodne z tekstem zakończenia zdań 7.1.–7.5., zakreślając właściwą literę A, B, C lub D.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

LA LAUREA ARRIVA SOLO A 27 ANNI

MILANO – In Italia l'età media di chi si laurea è di 27 anni e solo 18 giovani su 100 terminano gli studi prima dei 25. Lo rivela l'ultimo rapporto della banca dati Almalaurea sul profilo dei 44 mila laureati che nel 1999 hanno concluso il loro percorso universitario in 18 atenei dal Nord al Sud.

Secondo i responsabili di Almalaurea, un'età di uscita dagli studi così elevata è l'handicap che penalizza di più i laureati italiani nel confronto con i coetanei degli altri paesi europei che si affacciano prima sul mercato del lavoro. Nonostante la lunga permanenza sui libri, poi, oltre il 40% dei neolaureati non ha mai avuto un'esperienza lavorativa. Solo il 12% ha svolto uno stage, mentre otto su cento hanno approfittato dei programmi Erasmus o Socrates per passare un periodo all'estero. Va meglio con le lingue e il computer: dichiarano di conoscere bene l'inglese e i programmi più utilizzati, rispettivamente, il 46 % e il 50 % dei laureati.

Vogliono un lavoro che li faccia crescere professionalmente, che offra possibilità di carriera, sia sicuro e in linea con gli studi fatti. Meglio se in una funzione creativa (ricerca, invenzione, progettazione) oppure nelle aree marketing - commerciale o nella comunicazione. Per avere tutto questo sono disposti a fare trasferte anche frequenti e il 44% andrebbe volentieri a lavorare all'estero.

Solo il 3,6% si dichiara decisamente refrattario a spostarsi per lavoro. Sono ambiziosi, informati e moderatamente "mobili" e, nonostante la già lunga permanenza sui libri, manifestano in diversi modi l'esigenza di approfondire la propria preparazione. Questa percezione di incompletezza del proprio bagaglio culturale e professionale non si manifesta solo nella preferenza per un lavoro che consenta prima di tutto di continuare ad imparare, ma anche nella voglia di proseguire gli studi, manifestata dal 62% dei laureati.

"Al di là dei percorsi di specializzazione che sono in qualche modo obbligatori per alcune Facoltà – commenta Andrea Cammelli, responsabile nazionale di Almalaurea - emerge in generale il desiderio di restare nell'ambito dell'Università (con una seconda laurea, un dottorato, borse di studio o master) e una esigenza diffusa di perfezionamento e qualificazione".

Lo scopo della banca dati che fornisce un servizio alle aziende alla ricerca di personale, è ridurre i tempi di incontro fra la domanda che proviene dai laureati degli atenei coinvolti e l'offerta del mercato del lavoro. Si tratta soprattutto di donne che, diversamente da quanto avviene poi nel mercato del lavoro, sono oltre il 55% fra i laureati del 1999 e lasciano i colleghi maschi a dieci lunghezze di distanza. Tra maschi e femmine i percorsi di studio rimangono fortemente caratterizzati. Accade soprattutto fra gli ingegneri – profili tra i più richiesti dalle aziende, che non ne trovano abbastanza – dove le donne sono solo il 14%.

"Il Sole 24 ore", 31 luglio 2000.

7.1. Il rapporto della banca dati Almalaurea riguarda

- A. 44 università europee.
- B. 18 università italiane.
- C. solo le università del Nord.
- D. solo le università del Sud.

7.2. I neolaureati italiani hanno

- A. un'età più elevata di quelli europei.
- B. un'età meno elevata di quelli europei.
- C. la stessa età di quelli europei.
- D. un'età giusta, secondo i responsabili di Almalaurea.

7.3. Hanno partecipato ai programmi Erasmus o Socrates

- A. il 40% dei cittadini.
- B. il 12% degli studenti.
- C. l'8% dei neolaureati.
- D. la maggior parte dei laureati.

7.4. I neolaureati preferiscono

- A. interrompere gli studi.
- B. andare all'estero.
- C. accettare il primo lavoro che trovano.
- D. perfezionare le loro capacità professionali.

7.5. La banca dati Almalaurea è un servizio per

- A. gli studenti.
- B. le università.
- C. le ditte.
- D. i ricercatori.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 8. (4 pkt)

Przeczytaj poniższy tekst i uzupełnij go zdaniami wybranymi z podanej listy tak, aby stał się spójny i logiczny. Wpisz literę oznaczającą wybrane zdanie (A.–E.) w miejsce oznaczone ciągłą linią (8.1.–8.4.).

Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do tekstu.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

MONUMENTI DA RITROVARE

Quest'anno si conta che saranno almeno 300 mila persone. Come se la popolazione di un'intera città un bel giorno si svegliasse e decidesse di partire alla scoperta di monumenti sconosciuti. **8.1.** _____; chi si infila in palazzi settecenteschi solitamente sbarrati al pubblico o va curiosando tra gli affreschi romani che gli archeologi hanno appena portato alla luce. Lo strano fenomeno si ripete ogni anno da qualche tempo, in un sabato di primavera. Grazie al Fondo per l'Ambiente italiano (Fai), per un giorno soltanto, si aprono le porte di monumenti e luoghi d'arte che di solito sono inaccessibili. **8.2.** _____.

Questa volta, il 21 marzo, i cacciatori dell'arte perduta si sparpaglieranno nuovamente per l'Italia. L'iniziativa è partita nel 1993: allora avevano risposto all'appello solo 50 mila persone. **8.3.** _____. L'anno scorso si sono presentati in 250 mila.

Boom del turismo culturale? Non solo. Le centinaia di migliaia di persone mobilitate dal Fai non si muovono verso le mete canoniche dell'arte di massa. **8.4.** _____. Le trovano paradossalmente nascoste dietro l'angolo nelle grandi città, magari lungo un percorso che si è fatto mille volte senza potersene accorgere.

Panorama 19.03.1998

- A. Successivamente di anno in anno, l'idea ha preso piede.
- B. C'è chi si addentra nelle campagne sulle tracce di monasteri sperduti.
- C. Vanno per sentieri periferici e strade traverse, scoprono, bellezze sconosciute.
- D. A Loreto capitò un giorno anche il grande critico d'arte Bernard Berenson.
- E. Altri sono anche visitabili, ma restano dimenticati in qualche angolo nascosto.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 9. (3 pkt)

Przeczytaj tekst, a następnie uzupełnij go jedną z czterech form podanych w tabeli tak, aby stał się spójny i logiczny. Wpisz literę A, B, C lub D, oznaczającą wybraną formę w miejsce oznaczone linią ciągłą 9.1. - 9.6.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 0,5 punktu.

CUOR DI POMODORO

Anche le piante sono sensibili, i pomodori in particolare si innamorano
9.1. _____ li tratta con affetto e cura e gli esprimono riconoscenza crescendo più grandi e succosi.

A questa conclusione è giunto un gruppo di ricercatori dell'Università dell'Aquila dopo un accurato studio svolto su quasi mille piante di pomodori che erano state distribuite a 148 volontari. Ciascuno dei volontari ha piantato nell'orto della propria villa o casa di campagna sei piante di pomodoro uguali tra di loro. Tre di queste dovevano essere curate come sempre, senza particolari attenzioni. I volontari dovevano innaffiarle quotidianamente e concimarle periodicamente. Le altre tre dovevano essere invece sottoposte a cure particolarmente 9.2. _____.

Carlo Petti, un pensionato di Pescasseroli, le aveva persino battezzate con un nome: Gianni, Paola ed Emma. Tutte le mattine, alle prime luci dell'alba, si alzava apposta per dedicarsi a loro. Convinto degli effetti benefici del vino sull'uomo, a volte ne versava qualche sorso di quello buono anche ai suoi amati pomodori. Savina Droste, una signora ottantenne di L'Aquila, ogni sera, prima di coricarsi, passava 9.3. _____ suoi pomodori, li salutava e augurava loro la buona notte. Quando notava che le piante crescevano, le gratificava con frasi affettuose.

"Tutti, anche mia moglie, sono rimasti 9.4. _____ e increduli davanti ai risultati che ho ottenuto - dice Emilio Tiezzi. Le tre piante alle quali ho dedicato maggiori cure sono cresciute di più e hanno dato frutti molto più succosi di 9.5. _____ a cui non avevo dedicato attenzioni particolari. Ora voglio provare con le altre verdure dell'orto: le carote, i piselli, i cavoli. Sono sicuro che otterrò lo stesso risultato".

Per Alfredo Luoso dell'Università dell'Aquila, iniziatore dell'esperimento, i risultati sono stati estremamente positivi e interessanti: le piante trattate con amore hanno prodotto il 22,2 per cento in più di frutti, e questi ultimi erano più grandi 9.6. _____ delle altre piante.

A. Bandini, M. Barni, Banca dati testuale.

9.1. A. per chi B. di chi C. per cui D. di cui	9.2. A. neglienti B. inadatti C. semplici D. amorevoli	9.3. A. ai B. dai C. per i D. dei
9.4. A. stupefacenti B. stupidi C. stupefatti D. stuporosi	9.5. A. quelle B. quali C. quella D. quale	9.6. A. di quelli B. che quelli C. che quelle D. di quelle

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIE NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

TRANSKRYPCJA NAGRAŃ POZIOM ROZSZERZONY

Zadanie 4

Notiziario di vita culturale

4.1. A Palazzo Strozzi, nel cuore di Firenze avrà luogo una manifestazione internazionale pensata per favorire la lettura. La manifestazione che si terrà dal 9 al 12 maggio sarà un'occasione per presentare tutte le novità degli editori italiani e stranieri.

4.2. La Federazione Nazionale Pro Natura tramite l'Associazione per la Difesa della Natura e del Paesaggio ha programmato per i giorni 8 e 9 giugno un incontro sul tema: "Inquinamento delle acque e stato delle coste".

4.3. A Palazzo Vecchio rimarrà aperta sino alla fine di settembre, un'esposizione di 59 "fogli" del grande artista cinquecentesco che sono di enorme interesse artistico, storico e documentario. Tra le opere vi sono allegorie di cavalli, studi di proporzioni, disegni di fantasia e studi preparatori di opere famose.

4.4. Nel palazzo di S. Egidio alla Vibrata due anni fa il pittore e scultore Domenico Danesi ha trovato per caso una tela e l'ha affidata al prof. Fiocco. Lo studioso ha la certezza che sia un frammento di un più vasto lavoro ormai perduto del nostro grande artista ottocentesco.

4.5. Si svolge a Napoli dall'8 al 10 luglio il festival "Monumedia" che riunisce esperti del mondo dell'arte, del cinema e delle tecnologie digitali. Ci sarà anche la rassegna cinematografica "Corto Circuito" che propone una serie di filmati brevi d'autore.

4.6. Sei giorni di incontri, laboratori ed eventi tutti dedicati ai più piccoli e all'arte. Si svolgeranno a Torino, durante un convegno "Il piacere dell'arte" che propone vari appuntamenti: il 6 luglio al Lingotto, il 12 al Teatro Nuovo e il 14 di nuovo al Lingotto.

Gioia 12.12.2000, Il Corriere UNESCO 9/1984

Zadanie 5.

Come si fa a diventare simpatici?

Come si fa a diventare simpatici? Ecco alcuni consigli di uno psicologo:

Un po' è vero che simpatici si nasce. Certo ci sono caratteristiche naturali che rendono alcune persone più simpatiche. A cominciare dalla bellezza. Però è anche importante mostrarsi sereni e curare l'aspetto fisico.

Ma cosa sono davvero simpatia e antipatia? La simpatia è una sonda psicologica che usiamo per capire se vogliamo fare conoscenza con la persona che abbiamo di fronte. È come un biglietto da visita che dice con chi abbiamo a che fare; sta simpatico chi ha qualcosa in comune con noi, chi fa parte (o potrebbe far parte) del nostro gruppo.

Questo sentimento nasce anche grazie a molti altri fattori, a cominciare da quelli culturali. Noi, mediterranei abbiamo criteri di simpatia diversi dagli asiatici o dai nordeuropei. Non è detto che chi sta simpatico a noi, possa esserlo anche a un eschimese. Un caso banale è quello delle distanze tra le persone. Quando due italiani si parlano, si mettono a circa 80 centimetri l'uno dall'altro. Se gli interlocutori sono inglesi la distanza arriva a 130. I guai nascono quando a parlarsi sono un italiano e un inglese. Il primo vorrà avvicinarsi troppo, quindi sarà troppo invadente, l'altro cercherà di mantenere le distanze, apparendo poco socievole. L'opinione di tutti e due sarà: antipatico!

Per apparire simpatici bisogna usare lo stesso linguaggio dell'interlocutore. Il ritmo con cui si parla non può essere troppo veloce, né troppo lento per non annoiare e per non dare l'impressione che ci sentiamo superiori. Poi c'è il linguaggio del corpo. Ispira simpatia chi parla con i gesti, chi sorride spesso, guarda dritto negli occhi le persone con cui sta parlando. Chi sa ascoltare ed apprezzare gli altri. Insomma ci sta più simpatico chi dimostra di interessarsi a noi. Ma anche chi si interessa al mondo. Quindi, ricordate: lo sguardo è importante! Non a caso politici e uomini di spettacolo imparano a guardare nella telecamera, sorridere con frequenza, dimostrare di saper ascoltare, parlare semplice.

Il Venerdì 2.08.2002

Zadanie 6.

Intervista a Roberto Alajmo. *La scomparsa di Majorana*

STUDENTESSA: *Ringraziamo il prof. Roberto Alajmo di essere qui con noi. Oggi parleremo di uno dei nostri grandi scrittori Leonardo Sciascia e precisamente del suo libro La scomparsa di Majorana. Quando ha letto il libro di Sciascia per la prima volta?*

Prof. ALAJMO: L'ho letto la prima volta qualche anno dopo la sua uscita. Appartiene a una categoria che potrei definire romanzo-verità. A un certo punto della sua vita, per lo meno dagli anni settanta in poi, Leonardo Sciascia si stufò di raccontare delle storie inventate e cominciò ad appassionarsi alle storie vere, di cui aveva notizie frammentarie. Cominciava a ragionarci su, raccoglieva materiale, documenti, rapporti di polizia. Con questi documenti poi si ritirava nella sua casa di Racalmuto e in quattro mesi tirava fuori un piccolo libro.

STUDENTESSA: *Chi fu Majorana?*

Prof. ALAJMO: Una delle menti più geniali della fisica moderna. La sera del 25 marzo 1938, il fisico Ettore Majorana, partì con il traghetto da Napoli diretto a Palermo, lasciando due lettere in cui annunciava la propria "scomparsa". Ma giunto a Palermo, scrisse di distruggere le lettere e annunciò il proprio rientro a Napoli l'indomani. A Napoli però non sarebbe giunto mai, e di lui si sarebbero perse le tracce. Nei primi anni Settanta, lo scrittore Leonardo Sciascia riprese i documenti relativi a quella scomparsa e costruì un appassionante racconto. Le indagini di Sciascia, che si improvvisava scrittore-detective, erano guidate da un'ipotesi: Majorana che si occupava di fisica nucleare e faceva parte di un gruppo che si era imbattuto senza accorgersene nella scissione dell'atomo, aveva intuito le possibilità distruttive dell'atomica, era entrato in crisi decidendo così di scomparire. Sciascia preferiva, all'ipotesi del suicidio, quella secondo cui Majorana si fosse ritirato in un convento siciliano sotto falso nome. Nella scrittura di Sciascia, Majorana diventa una figura simbolica dei rapporti tra scienza e storia, della responsabilità dello scienziato. Ma anche un ennesimo personaggio nella galleria dei siciliani raccontati dalla letteratura.

STUDENTESSA: *Ma fino a che punto è credibile la ricostruzione fatta da Sciascia?*

Prof. ALAJMO: È una tesi. Io, personalmente, mi permetto di giudicarla una tesi verosimile. Da bambino, quando ancora non sapeva né leggere né scrivere, Ettore Majorana era già un piccolo genio. Non sapeva neanche leggere i numeri, e sapeva fare calcoli complicatissimi e radici quadrate. E allora veniva mostrato come uno spettacolo agli ospiti, ai parenti venuti in visita a casa sua. Lui non si rifiutava di rispondere, però si nascondeva sotto il tavolo. Probabilmente le misure del genio gli stavano troppo larghe. In qualche modo, quindi, sentiva già da piccolo il desiderio di nascondersi, di essere dimenticato, di sparire. E quindi è realistico che da adulto, dopo una crisi psichica, facendo credere al proprio suicidio, in realtà si sia ricostruito un'esistenza.

STUDENTESSA: *Grazie per la sua interessantissima partecipazione al nostro programma.*

Il Grillo (18/12/2001) Puntata registrata il 10 aprile 2001

**OCENIANIE
POZIOM ROZSZERZONY – CZĘŚĆ II**

Zadanie 4. (6 pkt)

Za każde poprawne rozwiązanie przyznaje się 1 punkt.

4.1.	4.2.	4.3.	4.4.	4.5.	4.6.
B.	G.	E.	C.	F.	A.

Zadanie 5. (5 pkt)

Za każde poprawne rozwiązanie przyznaje się 1 punkt. Kolejność odpowiedzi dowolna.

5.1.	5.2.	5.3.	5.4.	5.5.
B.	D.	E.	H.	I.

Zadanie 6. (4 pkt)

Za każde poprawne rozwiązanie przyznaje się 1 punkt.

6.1.	6.2.	6.3.	6.4.
C.	D.	A.	A.

Zadanie 7. (5 pkt)

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **5 punktów** (5 x 1).

	Odpowiedź
7.1.	B
7.2.	A
7.3.	C
7.4.	D
7.5.	C

Zadanie 8. (4 pkt)

Za każde poprawne rozwiązanie przyznaje się 1 punkt.

8.1.	8.2.	8.3.	8.4.
B.	E.	A.	C.

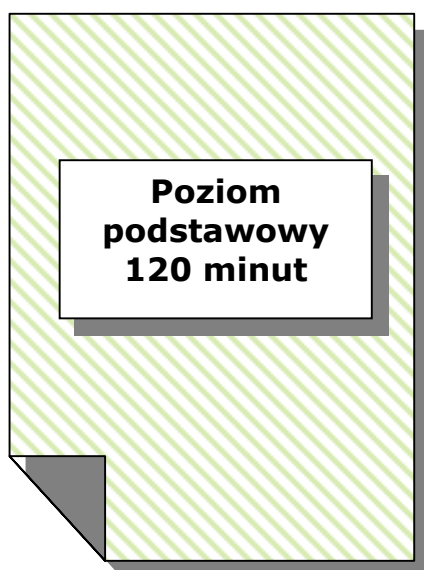
Zadanie 9. (3 pkt)

Za każde poprawne rozwiązanie przyznaje się 0,5 punktu.

9.1.	9.2.	9.3.	9.4.	9.5.	9.6.
B.	D.	B.	C.	A.	A.

ANEKS

PRZYKŁADY WYPOWIEDZI PISEMNYCH OCENIONYCH NA MAKSYMALNĄ LICZBĘ PUNKTÓW



POZIOM PODSTAWOWY

Zadanie 7. (5 pkt)

Kolega z Włoch przyjeżdżający do Polski, by pracować jako wolontariusz, poprosił Cię o znalezienie mu mieszkania. Spelnileś/łaś jego prośbę. Napisz do niego krótką wiadomość, w której poinformujesz go:

- w jakiej okolicy znajduje się mieszkanie,
- jakie pomieszczenia się w nim znajdują,
- przez jaki okres mieszkanie będzie do jego dyspozycji,
- ile wynosi czynsz.

Podpisz się jako XYZ. W zadaniu nie jest określony limit słów. Oceniana jest umiejętność zwięzłego przekazu wszystkich informacji określonych w poleceniu (4 punkty) i poprawność językowa (1 punkt).

Ciao Paolo,

Ti ho trovato l'appartamento che volevi! Si trova nel quartiere di Nowa Huta, in una zona tranquilla e molto verde. E un monolocale con bagno e una piccola cucina. L'appartamento sarà libero per tutta l'estate, ti va bene? L'affitto per un mese è di 500 zloty. Fammi sapere cosa ne pensi.

Ciao Anna

Zadanie 8. (10 pkt)

Napisz list do włoskich przyjaciół z zaproszeniem na ślub swojej siostry.

W liście:

- zaprosz przyjaciół w imieniu siostry i poinformuj, gdzie odbędzie się uroczystość,
- opisz, w jaki sposób przyszli małżonkowie poznali się i kiedy zdecydowali o ślubie,
- poinformuj, dokąd zamierzają wybrać się w podróż poślubną i co będą zwiedzać,
- zapytaj, jakim środkiem transportu Twoi włoscy przyjaciele przyjadą i zaproponuj im, aby zatrzymali się u was na kilka dni po weselu.

Pamiętaj o zachowaniu odpowiedniej formy i stylu listu. Nie umieszczaj żadnych adresów. Podpisz się jako XYZ. Długość listu powinna wynosić od 120 do 150 słów. Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji (4 punkty), forma (2 punkty), poprawność językowa (2 punkty) oraz bogactwo językowe (2 punkty).

Varsavia, 10 maggio 2007

Cari amici,

Vi scrivo questa lettera per invitarvi al matrimonio di mia sorella Luiza.

Il matrimonio avrà luogo a Piaseczno, nelle vicinanze di Varsavia, sabato 7 luglio.

Il futuro marito di mia sorella si chiama Filip, è agente immobiliare, ed è molto simpatico. Si sono conosciuti per caso quando Luiza cercava un appartamento da affittare. Si sono frequentati per un paio di mesi e poi lui ha chiesto la sua mano, offrendole un anello d'argento. Lei ha subito detto di sì.

Appena sposati partiranno per un lungo viaggio di nozze in Italia. A partire da Verona (con visita obbligatoria alla casa di Giulietta) visiteranno le principali città d'arte italiane.

Sono molto contenta di potervi incontrare al matrimonio di Luiza.

Come verrete in Polonia, in macchina, come l'altra volta, oppure in aereo?

Naturalmente siete invitati a stare da noi per alcuni giorni dopo la festa di nozze.

Un abbraccio caloroso.

Monika

POZIOM ROZSZERZONY – CZĘŚĆ I

Zadanie 3. (18 pkt)

Wypowiedz się na jeden z trzech poniższych tematów. Wypowiedź powinna zawierać od 200 do 250 słów i spełniać wszystkie wymogi typowe dla formy wskazanej w poleceniu. Zaznacz temat, który wybrałeś/łaś, zakreślając jego numer.

1. W czasopiśmie “Eventi” ogłoszono konkurs na artykuł o szkole przyszłości. **Opisz**, jak ją sobie wyobrażasz, nadając artykułowi tytuł: “*La scuola che sogno.*”

La scuola dei miei sogni è un luogo dove non viene curato unicamente lo sviluppo intellettuale dello studente, ma anche le sue capacità creative e sportive.

Immagino un posto moderno, con strutture adatte per praticare lo sport (piscine, campi da calcio e da tennis, palestre attrezzate ecc...) e l'arte (laboratori di pittura e di scultura, un teatro dove rappresentare le opere dei grandi scrittori).

Non sarebbe male avere anche e una sala giochi per distrarsi fra una lezione e l'altra. L'ideale per me sarebbe dividere l'orario tra le lezioni in classe e quelle in palestra o in laboratorio. Le classi dovrebbero essere miste e poco numerose (al massimo dodici studenti).

Mi piacerebbe che in questa scuola non venissero dati compiti a casa e che si organizzassero almeno due gite scolastiche all'anno (una in inverno e una in primavera).

Vorrei che gli insegnanti fossero giovani, disponibili e poco severi, capaci di capire i loro allievi e di sviluppare al meglio le loro attitudini.

Nella scuola dei miei sogni i professori utilizzerebbero per le lezioni materiali autentici (proiezioni, testi audio e video ecc...) invitando, di tanto in tanto, esperti nelle diverse materie per rispondere alle domande degli studenti e suscitare la loro curiosità.

In questo modo il contatto con il sapere non sarebbe passivo e limitato ai libri, ma attivo, dinamico e interessante. Sono convinto che alzarsi la mattina per andare in una scuola del genere non sarebbe più una sofferenza, ma il sogno realizzato di ogni studente.

2. *Lo sport è una delle più importanti manifestazioni della vita sociale e ne rispecchia sia i vizi che le virtù.* Wyraź swoją opinię, nadając wypowiedzi formę **rozprawki**.

Lo sport, in particolare gli sport di squadra, rappresentano un importante momento nell'educazione e nella crescita di un giovane. Praticare uno sport non solo aiuta nello sviluppo fisico, ma permette di conoscere i propri limiti, superare le difficoltà e soprattutto insegna a socializzare, a stare bene con gli altri.

Purtroppo questi aspetti positivi riguardano soltanto lo sport praticato attivamente, quello che generalmente si fa da ragazzi. La maggior parte degli

adulti invece non ha tempo o voglia di fare attività fisica e si limita allo sport passivo, a guardare gli atleti professionisti alla televisione o alla stadio.

In questo modo lo sport perde tutte le sue virtù (l'aspetto sociale e quello salutare) e si riduce a semplice spettacolo. Esistono poi le palestre dove le persone si rinchiudono dopo il lavoro per bruciare le troppe calorie o per modellare il proprio corpo.

Personalmente ritengo che solo in rari casi i frequentatori di questi centri siano degli autentici sportivi. Se poi pensiamo agli sportivi veri e propri, ovvero ai professionisti, la situazione non è delle migliori.

Non passa giorno che non si legga sui giornali di casi di doping o di truffe sportive, di arbitri corrotti e enormi giri di denaro che rovinano lo spirito autentico dello sport. E anche gli spettatori non sono dei modelli di sportività.

Basta pensare alle violenze, soprattutto negli stadi di calcio, luoghi frequentati da teppisti e da fanatici. Per concludere ritengo che lo sport riflette più i vizi che le virtù della società di oggi.

3. Napisz **opowiadanie** o zdarzeniu, które miało miejsce w czasie pobytu na wsi i zmieniło Twój stosunek do zwierząt.

L'avvenimento che ha cambiato il mio atteggiamento verso gli animali è avvenuto proprio in campagna, circa dieci anni fa.

Ero andata a trovare con i miei genitori dei lontani parenti che abitano in un paesino vicino a Kielce.

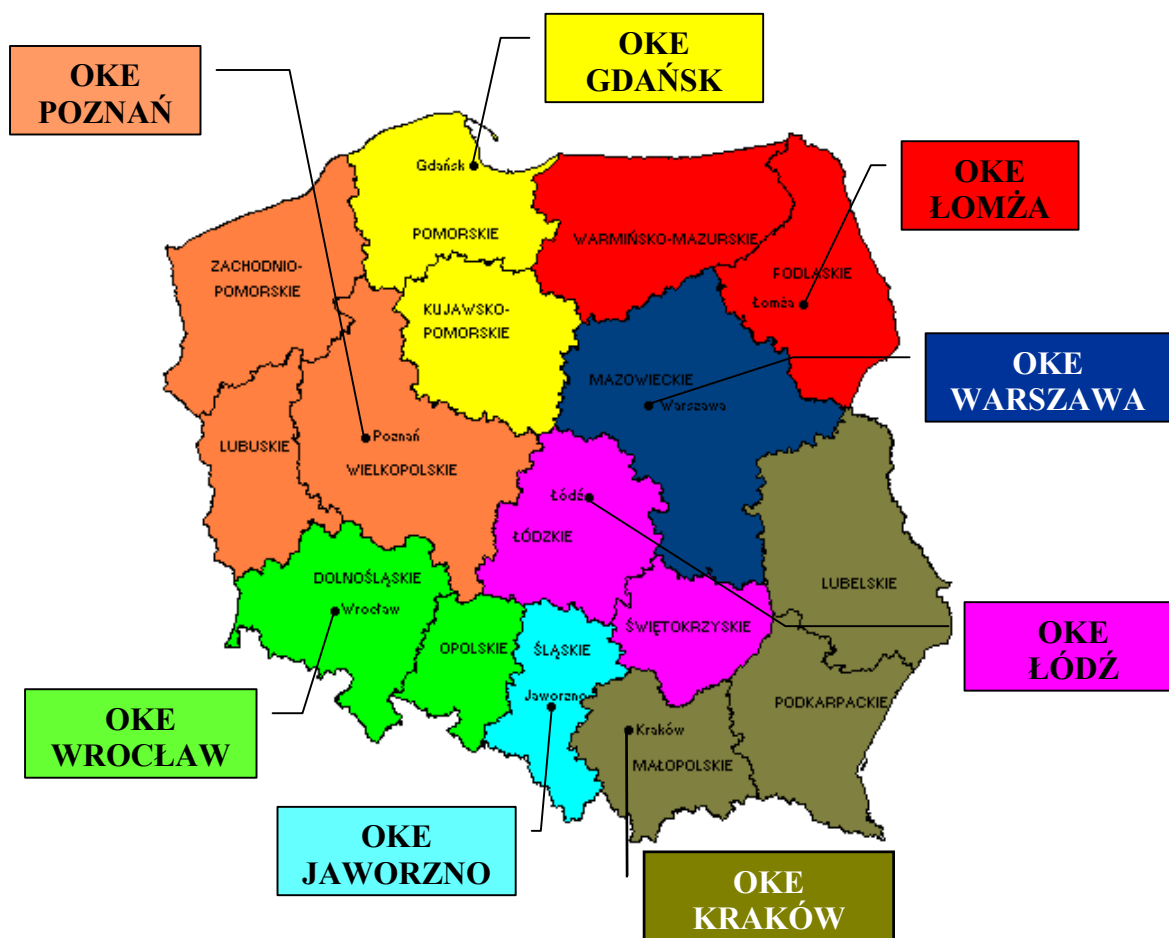
Era una bella giornata di primavera. I miei genitori stavano chiacchierando e io mi annoiavo a morte. Decisi di andare a fare una passeggiata. C'era una sola strada fangosa con case a destra e a sinistra.

A un certo punto nel cortile sporco e pieno di erbacce di una casa, qualcosa attirò la mia attenzione. Una cagna bianca, magrissima e incatenata, allattava quattro dolcissimi cagnolini. Mi chiedevo dove potesse trovare il latte per sfamare i suoi piccoli. Attraversai il cortile e presi in braccio il cagnolino che mi sembrava più debole e indifeso.

Fui presa da un sentimento di dolcezza e pietà. Non avevo mai desiderato un cagnolino prima di allora. Anzi i cani mi facevano paura. Nella ciotola della cagna c'era una misera zuppa di pane ed acqua, lo sporco intorno era indescrivibile.

Allora feci una cosa di cui non mi sono mai pentita: strinsi forte al cuore il cagnolino e scappai verso la casa dei parenti. A mia mamma dissi che me lo aveva regalato una vecchietta. Chiesi ai miei genitori di portarlo con noi a Varsavia e loro furono d'accordo.

Da tre anni sono volontaria in un centro per cani abbandonati. Ora non ho più paura dei cani, ma solo di quello che le persone possono fare agli animali.



Centralna Komisja Egzaminacyjna

ul. Łucka 11, 00-842 Warszawa
 tel. 022 656 38 00, fax 022 656 37 57
 www.cke.edu.pl ckesekr@cke.edu.pl

OKE Gdańsk

ul. Na Stoku 49, 80-874 Gdańsk,
 tel. (0-58) 320 55 90, fax.320 55 91
 www.oke.gda.pl komisja@oke.gda.pl

OKE Łódź

ul. Praussa 4, 94-203 Łódź
 tel. (0-42) 634 91 33 s: 664 80 50/51/52
 fax. 634 91 54
 www.komisja.pl komisja@komisja.pl

OKE Jaworzno

ul. Mickiewicza 4, 43-600 Jaworzno
 tel.(0-32) 616 33 99 w.101
 fax.616 33 99 w.108, www.oke.jaw.pl
 oke@oke.jaw.pl

OKE Poznań

ul. Gronowa 22, 61-655 Poznań
 tel.(0-61) 852 13 07, 852 13 12, fax. 852 14 41
 www.oke.poznan.pl
 sekretariat@oke.poznan.pl

OKE Kraków

al. F. Focha 39, 30-119 Kraków
 tel.(0-12) 618 12 01/02/03, fax.427 28 45
 www.oke.krakow.pl oke@oke.krakow.pl

OKE Warszawa

ul. Grzybowska 77, 00-844 Warszawa
 tel. (0-22) 457 03 35, fax. 457 03 45
 www.oke.waw.pl info@oke.waw.pl

OKE Łomża

ul. Nowa 2, 18-400 Łomża
 Tel/fax. (0-86) 216 44 95
 www.okelomza.com
 sekretariat@oke.lomza.com

OKE Wrocław

ul. Zielińskiego 57, 53-533 Wrocław
 tel. sek. (0-71) 785 18 52, fax. 785 18 73
 www.oke.wroc.pl sekret@oke.wroc.pl